



Diabierna 22 Januari 2016 -Edicion-10 Vol.19509 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

URATAKA CENTER

Special di awe:
Grouper den garlic saus,
aroz, Banana y Yuca

Afl. 10.00

Tel: 585-5212

Dia di Betico Special

Banana cu Rabo Stoba -
Funchi - Pan Bati

Fillet di Mulato Fresco -
Aroz - Banana - Funchi of
Pan Bati

Soppi Mondongo

URATAKA CENTER



SOLUCIONA E PROBLEMA FINANCIERO NO TA DIFICIL, PERO BO MESTER DI VISION, DETERMINACION Y CURASHI

**GASTO DI VIAHAMENTO TA AUMENTA CU 25%
DEN 2016**

Cambionan na Inmigracion sin sindicato!!

Problema serio na Inmigracion

Director ta reuni cu personal sin sindicato

**CON OTMAR
ODUBER POR
BOLBE BEK
DEN AVP?**

**Atraco
arma ariba
prostituta ta
sigui**

Segun Sindicato Topa:

**Empleadonan di IBISA no ta
obliga pa**

traha riba "Dia di Betico"...



Envista cu
nan posicion
huridico no
a keda regla
a base di
promesanan
haci...

Hoben di 14 aña perdi



Ta trata
aki di
Luisana E.E.
Centeno,
naci dia
26 di April,
2002



Sintoniza Canal 22 awe nochí pa 9:10 PM
Solo ta Sali edicion special pa dia di Betico
cu Parlamentario Evelyn Wever-Croes



Atraco arma ariba prostituta ta sigui



Diarazon marduga den careda di 4:40 un atraco arma ariba un prostituta a wordo cometi.

Ta trata di un dama di American Bar cu ta situa den Caya Captain Robert Rodger. Patruya na e sitio a papia cu un dama di inicial R. El'a declara cu den careda di 4:00 el'a wordo atraca door di un homber cu un pistool.

Ta trata di un homber color scur y tabata bisti full na preto cu petchi preto. Atraco Team hunto cu Slachtofferhulp a yega na e sitio. Pues un dia prome den Jansteenstraat un homber color scur tambe a atraca un otro prostituta cu arma di candela. No por descarta cu ta trata di e mesun homber.

PRONOSTICO POLITICO

Analisis politico obhetivo y critico

CON OTMAR ODUBER POR BOLBE BEK DEN AVP?

Hopi ta esnan cu ta kere cu facilmente Otmar Oduber por keda den AVP, pero esaki no ta e caso.

Ta hopi brug Otmar Oduber a kima. Otmar a acusa Angel Bermudez di no ta sirbi, pasobra Angel no kier tuma decisionnan firme pa rescata finanzas di pais Aruba.

Otmar a acusa Arthur Dowers cu ta pa su culpa Aruba ta pesta cu criminal- y ilegalnan.

Y mas serio tabata e acusacion di Otmar cu Mike Eman ta un LIDERCITO cu no ta sirbi, cu no tin vision, cu no ta lidera. Otmar a haya necesario pa corda Mike cu bo no ta nace lider.

E acusacionnan aki ta di un indole di tanto seriedad cu pa Otmar keda den AVP ta tur tres mester baha cabez. Angel mester acepta cu e no ta sirbi. Arthur mester acepta culpabilidad cu tin tanto criminal ta cana los. Y Mike mester acepta cu el'a faya, e ta un lidercito cu no ta sirbi. E unico forma cu nan por acepta esey, ta si Otmar pidi disculpa, pero esey kier meen cu Otmar no tin weso di lomba, y en realidad ta muestra cu ta Otmar mes no ta sirbi pa nada. Tur hende sa cu e

motibo real cu Otmar a entrega su retiro ta pasobra Mike mester kita e fondo di turismo for di Otmar. Mike ta prefera kita e coi hunga di Otmar, en vez di bin cu un ABB devastador pa pueblo, pero Otmar no tin cunes. Otmar kier keda cu su coi hunga. Awor ta di mira si Otmar ta keda cu su coi hunga, pa pueblo bay paga un ABB.

Michelle Hooijboer mientras tanto a cuminsa move tur peon pa e por fin logra gara e cartera di turismo, y asina brinda posibilidad na su sponsor di campaña pa realmente haya locual cu e kier. Benny Sevinger a cuminsa reuni caba cu Arubus y ta mira caba cuanto e por gana cu e cartera ey. No lubida e expresion di un di e doñonan di e partido berde: TANTO BAL BO T'EY OF BO LAG'I TEY. Awor pueblo lo mira ken realmente ta HOMBER di palabra, of ta simplemente gaña muri pa mira ken ta bin entiero. Defunto Helmin Wiels a yega di bisa: tin HOMBER y tin KOMKOMBER. Awor Aruba lo mira cual politico ta pertenece na categoria di HOMBER y cual ta pertenece na categoria di KOMKOMBER.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 26 JANUARI 2016 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

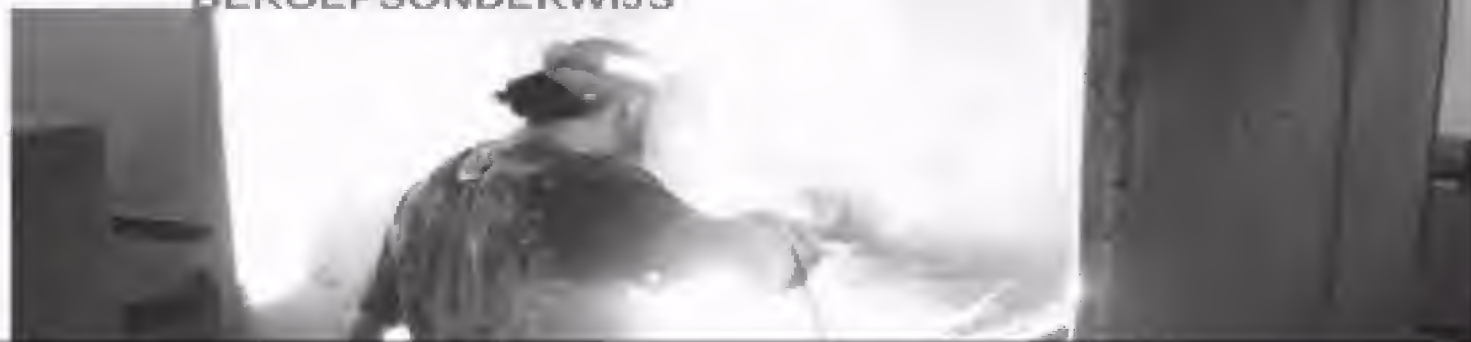
Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2016 (ZJ 2015-2016-838).

De Plv. Griffier,

drs. J.E. Williams



OPENBARE AVONDLEERGANGEN ARUBA
BEROEPSONDERWIJS



Inscribi bo mes prome cu dia 5 di februari pa un opleiding durante oranan di anochi. Nos opleidingnan ta Welder A y B(Hato y San Nicolas).

Dia 9 di februari e lesnan ta cuminsa. Pa inscribi pasa prome na banco RBC. Number ta 44.67.892 pa pagaawg. 250,- pa e schoolgeld. Pasa na nos oficina cu e prueba di banco, un papel di censo di 5 florin, un pasfoto y diploma. Pa mas informacion: Tel: 5827324 of bishitanos website: www.oaa.aw

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
585-9500

Lider di MEP Evelyn Wever- Croes den programa “PERSUACION” na radio Rumba diasabra



Bombi Ramos conoci pa e programa di radio PERSUACION na Rumba, e diasabra aki tin como invitado sra. Evelyn Wever-Croes, Lider di partido MEP. Durante e programa lo papia tocante e celebracion di Dia di Betico, cu lo ta dialuna

awor dia 25 di Januari 2016.

Tambe lo papia tocante e situacion di criminalidad y inseguridad, y tambe costo di bida halto. E programa ta 12'or merdia, via frecuencia 91.5 FM, Radio Rumba.

Homber a haci areglo di pago cu barbulet

Diarazon, pa 5'or y 5 di madrugada, central a ricibi un yamada pa intermedia entre un dama di anochi y un mal pagado. Na e sitio, a papia cu e dama LJ, kende a declara cu e homber a bin su kamber pa “servicio”. Despues, segun su declaracion, door cu e no a pone atencion, e homber a bay cu su placa. El'a pidi pa polis intermedia pa e haya su placa bek. Door di intermediacion di patruya, e placa a wordo duna bek. Despues cu esaki a sosode, ainda e homber a debe e dama pa su servicio (1 ora largo). A intermedia un biaha mas entre e dos partidonan te ora a yega un palabracion verbal cu e dama, cu e placa lo wordo paga den e proximo dianan. Central a wordo poni na altura.

Cambionan na Inmigracion sin sindicato!!

Problema serio na Inmigracion

*Director ta reuni cu personal sin
sindicato*



Solo di Pueblo a ricibi un informa for di personal di Inmigracion riba un desaroyo cayente. Ta asina cu e director di Inmigracion sr. Vingal ta bezig cu un of otro cambio of restructuracion. E director aki a bay over na reuni cu e personal riba e tema aki, pero sin inclui sindicato.

Tanto miembronan di SEPA como TOPA a muestra nan disgusto pa e acto aki. E director mester atende esakinan prome cu Sindicato pa asina evita cualkier discordia.

Nos redaccion a comprende cu e

miembronan di SEPA y TOPA a bati alarma unda nan ta pidi atencion di sindicato pe cambionan na caminda. Aparentemente Vingal a laga sa cu e no kier reuni cu miembronan sindical, pasobra nan ta hende masha fastioso pa deal cu nan. Pesey e lo kier atende directo cu personal?



Wilhelminastraat#80

For reservations
Call 582-3677

Cu alegria den nos curason awe nos ta recorda nos lider stima!

G.F. Betico Croes

Special 15% discount pa local riba tur cuminda.

[E oferta aki no ta valido riba Lunch Special].

Nos ta habri henter dia for di 11am pa 11pm.



Chauffeur no a regula su velocidad, ni a mantene distancia y a bay dal tras di otro auto na Dr. Henriquezstraat



Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na e cruzada Dr. Henriquezstraat / Caya Ing. Roland H. Lacle. Mesora a dirigí un patrulla pa e sitio. Na yegada di e patrulla, nan a bin comprende

cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur no a regula su velocidad, ni a mantene distancia y a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Endy Croes di MEP:

Cu MEP bek den gobierno di inmediato lo combati y soluciona criminalidad cu ta azotando nos pueblo

Seguridad di Pueblo di Aruba ta sufriendo. Criminalidad a yega na un punto record bao maneho di Dowers y Mike. Hopi promesa pero enrealidad e pueblo ta pagando e prijs caro pa "mismanagement". Dowers y Mike no tabata y ainda no tin un plan. Atraco a bira manera ordo di dia. Autonan ta wordo horta tur dia y casnan ta wordo kibra y terroriza tur dia. AVP su unico maneho ta core tras di e criminal despues cu e daño ta haci caba y es mas, sin por haya nan. Den 6 aña di AVP - separa cu nos debe financiero a redobla conociendo asina e MEGA DEBE - cifranan di atraco y criminalidad tambe a redobla y ta espantoso. Pesey MEP ta bogando pa pone un punto final tras di e maneho cu a deteriora nos pais. No mas EMANIPULACION!

Di inmediato MEP lo percura pa mas "Blauw" esta mas polis ta visibel bek riba caya. MEP lo percura pa Aruba tin su radar bek y lo cuida nos frontera.

Helicopter lo tey bek pa



yuda cuida nos baranca. MEP lo percura pa Guarda nos Costa tin material y e autoridad pa por eherce nan trabao debidamente. Team special pa cuida area di Hotel y nos turistanan. Team special di propio hendenan den bario pa cuida bario. MEP lo promove solidarismo y union uniendo e pueblo aki unda bisiñanan lo mester tin mas atencion pa otro. MEP lo enfoca fuertemente riba un

maneho preventivo. No solamente core tras di e ladron pero brinda e oportunidad cu e ladron no mester horta mas. Den combinacion cu esaki lo bin cu proyectonan real cual lo crea cuponan di trabao. Un pueblo cu ta traha no mester horta pa sobrevivi. MEP bek den gobierno e ser humano lo ta central y lo inverti pa e pueblo aki por recobra su tranquilidad.

Museo Arqueologico Aruba a kibra record di bishitante na 2015

Mas di 11000 persona a bishita museo aña pasa

Museo lo ta habri Dia di Betico

E aña aki, mescos cu durante añanan anterior riba Dia di Betico, MANA naturalmente lo habri su portanan pa bishitantenan entre 10'or di mainta pa 2'or di merdia y entrada ta gratis. Museo ta gradici tur boluntario,

partner y demas amigo di Museo pa un 2016 hopi exitoso. Museo ta desea un y tur un feliz 2016 yena cu hopi bendicion y un Feliz Dia di Betico.



Sr. Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

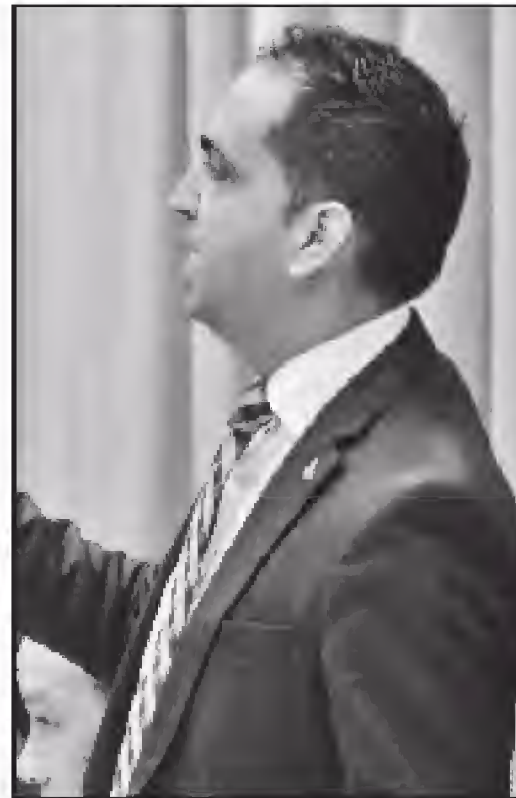
Maneho sin rumbo y sin vision di gabinete Mike Eman a crea pobreza extremo na Aruba!

Nos pais actualmente ta pasando no solamente den un crisis gubernamental y un crisis financiero sino tambe un crisis economico. Nos tin un gobierno cu a derocha placa di fiesta cu placa di pueblo y awe e resultado ta un debe di nada mas y nada menos di 4 biyon florin. Awor aki nan na Aruba tin un pobreza domestico creciente y hasta por bisa un pobreza den extremo. E costo di bida cu tin na Aruba actual no ta den balans cu e entradanan y e costo di bida ta completamente for di proporcion y a surpasa e nivel di entrada.

Esaki ta pone cu gran parti di nos pueblo ta bibando den circulo di debe. E placa cu un trahador ta gana awe simplemente no ta yega pa cubri su gastonan di hypotheek di cas, prestamo pa auto, awa, coriente y comestibles. E gobierno aki a crea un deterioro social nunca antes bisto. E situacion ta asina alarmente cu Rode Kruis ta bisa cu a e problema socialnan na Aruba a sali for di man. Si antes Rode Kruis tabata bay den pueblo 2 biaha pa aña pa yuda esnan den mas necesidad cu cuminda awe nan mester bay 4 biaha. Tin hende ta bisabo cu nan tin hamber y cu nan no a come ainda. Esaki ta e situacion cu nos ta bibando aden. Miles di mucha ta bay school sin come. Tin un total di 12,000 famia cu no por paga nan tarifa di awa, un total di 8000 famia cu no por paga nan cuenta di coriente y ainda e gobierno di Mike Eman kier pretende cu e situacion na Aruba ta bon. Diaramente mi ta haya mensahenan via facebook di cantidad di hende cu no tin placa, yamadanan cu hendenan den probleman financiero, hendenan cu no tin perspectiva.

Esaki ta e situacion lamentable cu Mike Eman a crea. Un situacion di decadencia social, deterioro den calidad di bida y e maneho irresponsabel

a riuna nos pais. No solamente e costo di bida ta strangulando nos economia pero e costo pa haci negoshi na Aruba ta sumamente halto. Un comerciante mester paga loonbelasting, prima AZV, prima AOV, e primanan social, mester paga BBO, winstbelasting anto pa completa e asunto mester paga 15% mas na gastonan di electricidad. Consecuentemente e comerciante ta aumenta prijsnan di tur su productonan



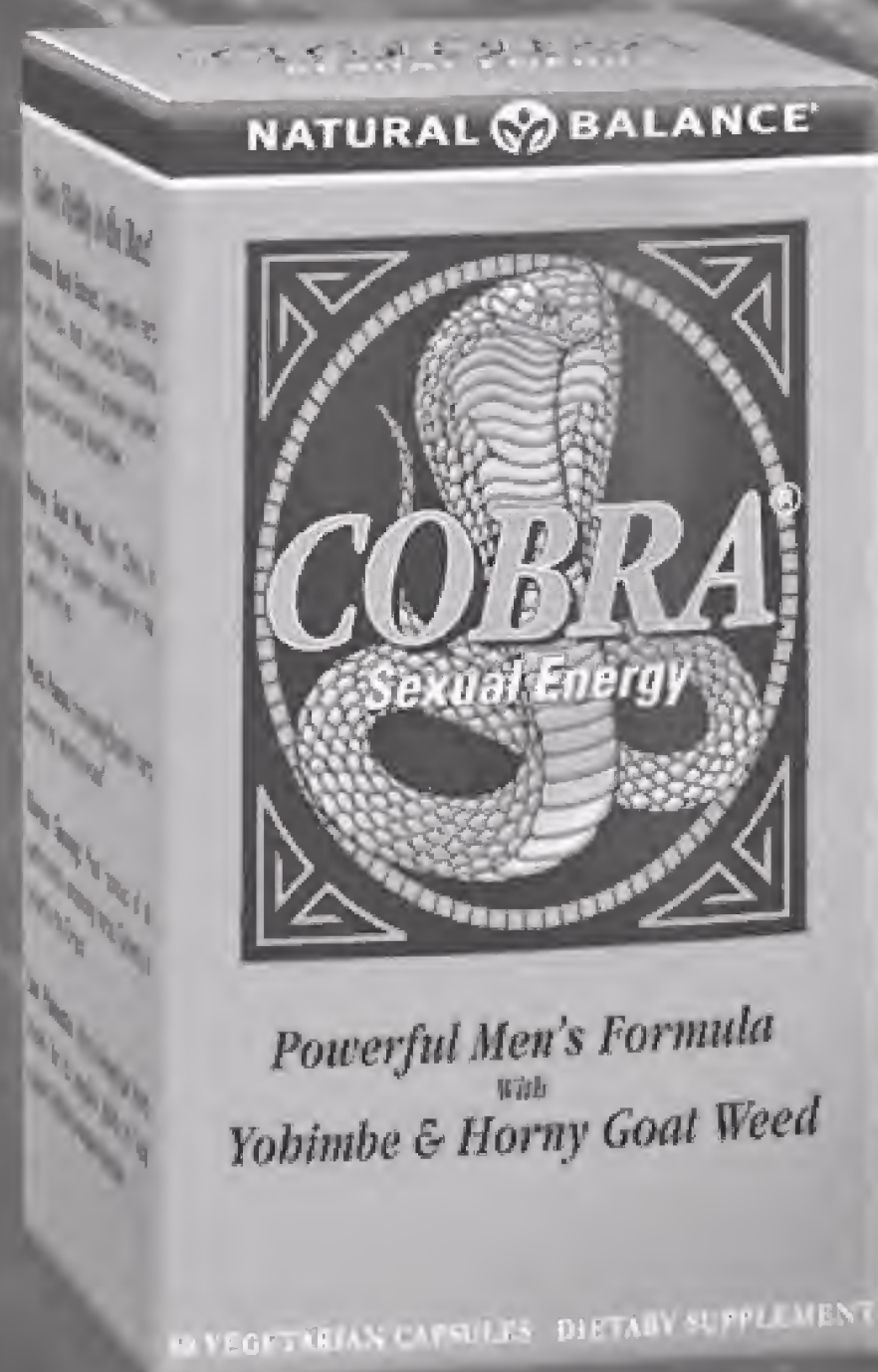
y na final ta e consumidor cu ta pueblo ta paga pa tur esakinan.

Tur indicador economico di nos pais ta dunando indicacion cu nos ta den crisis economico. E situacion ta uno hopi grave y serio. E crisis na Aruba ta bisto y tur famia ta sintiendo e consecuencia di e maneho cu a wordo hiba e ultimo 6 aña y mey nan. E gobernacion di Mike Eman no tin un rumbo, no tin coherencia y no tin comunicacion. Actualmente e crisis den gobierno ta asina

grandi cu gobierno mes no sa mas kico nan ta haciendo cu e pais. Hecho ta cu cada dia e gobierno aki keda mas atras e pueblo ta keda bay. No tin un perspectiva pa un mihor mayan pasobra e hendenan aki a demostra incapaz pa percura pa e hende progresa. Ki bal bo ta traha un green corridor anto e hende no tin placa pa sobrevivir. Ki bal bo ta cumpra 4 tram y muchanan ta bay school sin come. Esaki ta e tristo y amargo realidad di nos pais na aña 2016!

Na Nature's Discount tin
Un surtido amplio di producto cu ta aumenta
POTENCIA SEXUAL

ENTRE OTRO



Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Nature's Discount Aruba

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 5:30pm

Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19 | 588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A | 584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D | 586-0776

Gerick Croes di MEP:

Betico (e.f.m.) un persona cu a desvia di e pensamiento di “no por”!



Den un entrevista teni cu e hoben Gerick Croes el'a expresa su mes over di Betico (efm). E hoben a expresa lo siguiente: “Ora bo tende e nomber di Betico, e ta ponebo pensa di biaha na un luchador incansabel. Un persona cu a desvia e pensamiento di “no por” demostrando cu aunke nos pais ta chikito nos por logra tur loke nos pone nos dilanti cu hopi trabao y determinacion. E caminda pa logra e Status Aparte no tabata uno facil y Betico a enfrenta diferente obstaculo y reto. Pero e hecho cu Betico a considera su mes no solamente tata di un famia, pero tata di un pueblo, tabata e motivacion necesario pa logra lo mihor pa Aruba.

Riba e pregunta con Betico Croes a impacta su bida, Gerick Croes a contesta lo siguiente: “Mi tin 30 aña y ta mesun bieu cu nos Status Aparte. Mi no a haya e oportunidad di conoce Betico pero tur loke mi a wordo siña

di e lucha y sacrificio ta ponemi pensa riba un lider historico. E lucha pa Status Aparte ta uno cual como hoben por inspirabo pa logra bo metanan personal pero tambe metanan pa bienestar general. Hopi biaha ta pasa den nos cabez como hoben pa logra establece un mihor futuro pa Aruba y e siguiente generacionnan, wel e lucha di Betico por sirbi como “gasoline” pa nos haci nos esfuerzonan pa logra cosnan cu aunke ta sona dificil por wordo logra cu trabao duro.

Si mas hoben haya sa mas di e historia di Betico Croes como estadista y un gran lider y tata pa e comunidad aki, e aprecio cu ta biba entre nos hubentud lo a crece hopi mas na locual nos tin awe. E lucha pa bienestar di nos pueblo no a termina si, laga nos cu mas energia aun traha y lucha pa hiba nos pais dilanti. Mi ta desea pueblo di Aruba Feliz dia di Betico! , tabata palabranan di e hoben, sr. Gerick Croes.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

MIKE EMAN TA ABUSA CU PLACA DI PUEBLO: 114 COORDINADOR

Gastonan di coordinador, 33 miyon florin

Cantidad di coordinador 2009 - 2016

Ministerio	2009	2016	Cambio	%
Minister Presidente	17	114		
Husticia	21	36		
Turismo	13	24		
Salud	15	16		
Labor / Cultura	15	13		
Finansas / Economia	6	7		
Infraestructura	19	69		
		Enseñansa y famia	22	
		Asunto economico	37	
	106	338	+232	219%

Costo di Coordinadornan Gabinete Mike Eman

Año	Milyon florin
2010	10
2011	21
2012	35
2013	36
2014	34
2015	33
2016	33
Total	202

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a cuestiona e abusanan cu ta tuma lugar den aparato di gobierno, y a enfoca e biaha aki riba e gastonan di coordinador.

“Mike Eman tin 114 coordinador rond di dje, siendo cu Nel Oduber tabata tin 17. Anto riba dje, Nel Oduber a goberna mucho mihor cu Mike Eman. Un otro cu ta abusa ta Benny Sevinger, cu tin 69 coordinador, siendo cu e minister di infraestructura di MEP tabata tin apenas 19 pa e cartera di enseñanza y infraestructura. Asina si bo compara e ministernan di MEP cu esnan di AVP, bo ta mira cu AVP tin 338 coordinador, compara cu

106 di MEP.

Mas tristo ta cu ningun hende por splica ainda dicon Mike Eman mester di 114 coordinador? E gastonan total ta 32.5 miyon florin, cual ta un salario averahe di 8000 florin pa cada coordinador.

E abusanan aki ta di mas! No tin placa pa combati criminalidad, no tin placa pa un mihor cuido di salud, nan ta suta pueblo cu mas medida cu ta afecta poder

di compra, pero pa nan viaha y fiesta si nan tin e placa”, segun Lider di MEP.

SOLUCION DI MEP:

Lider di MEP a bolbe enfatiza cu MEP ta kere cu prome ta e ministernan mester baha gasto y despues bo por pidi pueblo pa hala faha mara. E plan di MEP ta simple: Stap 1: Baha e cantidad di minister di 9 pa 7 minister y bo ta scapa 17 miyon florin.

Stap 2: Baha e cantidad di coordinador y bo ta scapa 24 miyon florin.

Stap 3: Baha e gastonan di viahamento, huurmento, propaganda y abogado y bo ta scapa 9 miyon florin. Asina den 3 stap sensiyo, bo ta scapa 50 miyon florin SIN cu bo mester bay na pueblo cu mas medida y bo por haci hopi cu e 50 miyon aki, specialmente combati criminalidad y baha costo di bida.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Hoben di 14 aña perdi

Ta trata aki di Luisana E.E. Centeno, naci dia 26 di April, 2002



Cuerpo Policial ta informa publico en general cu tin un hoben perdi. E ta un estudiante di SPO na Savaneta, ta midí 1.50 m. y tabata tin zapato preto, jeans y un poloshirt preto bisti. Ultimo biaha cu a wak'e tabata diarazon, dia 20 di Januari, rond di 10'or di mainta. E lo mester a cana bay for di SPO na Savaneta. Desde e ora eynan, no a wak'e mas.

Si bo wak e of sa unda e ta yama 100, 911, tiplijn di polis 11141 of Telefon 5630271

Ladronnan a drenta supermercado y a bay cu 30 mil florin

Diarazon, pa mas of menos 6'or y 20 di mainta, Central di Polis a manda patruya na Save-a-Lot pa un ladroncia. Na e sitio a papia cu C., kende a splica cu e dia anterior, pa 10'or y mey di anochi, el' a laga e negoshi na yabi. E negoshi tabata full cera y intacto. Ora cu personal di e supermercado a yega mainta, nan a ripara cu e porta di oficina tabata forza. Tambe nan a mira un buraco den plafond. Den e kantoor, e kluis a wordo forza y kibra. Den dje tabata tin mas of menos 30 mil florin. Alavez varios otro lachi di cashi a wordo forza y habri. Recherche di Noord y departamento tecnico a wordo poni na altura.

MEP y Forza Femenino Grace ta invita pueblo pa un Koffiemorgen riba Dia di Betico



Manera cu a bira un tradicion caba dialuna awor, 25 di januari 2016, dia di celebracion di fecha natalicio di nos Libertador Gilberto François (Betico) Croes, partido MEP conhuntamente cu Forza Femenino Grace lo organisa un tremendo Koffiemorgen na Cede Libertador Betico Croes (Cede di MEP) na Santa Cruz. Esaki lo tuma lugar for di 10'or te cu 2'or PM

y ta completamente gratis. Prome cu e Koffiemorgen lo bay tin un Santo Sacrificio di Misa pa 9'or na Misa di Santa Cruz pa cual henter pueblo tambe ta invita. Durante di e mainta lo bay tin musica di DJ Alvin, Francis Jacobs y grupo di baile Kids to Kids. Despues di 2'or di merdia lo tin bendemento di cuminda na Cede.

Un y tur ta invita pa acudi

na e Koffiemorgen y p'asina nos recorda e gran estadista Libertador di pais Aruba Betico Croes kende a sacrifica su bida pa awe nos ta biba den libertad. Alavez ta recorda henter pueblo pa hisa bandera di Aruba na cas y pa core cu e banderin di Aruba na auto. MEP y Forza Femenino Grace ta warda bo sin falta dialuna awor!



2016 Amazing Styles for Men in store now.

TRASH

Pelea na Departamento di Labor

Diarazon, pa mas of menos 3'or y 57, patruya a wordo pidi pa bay na e edificio di Departamento di Labor den Paardenbaastraat pa atende un pelea.

Na e sitio a bin papia cu un di e victimanan, kende a declara cu e tabata den su auto y su casa tabata stuur. Su casa mester a bay na e oficina, dus nan a stop e auto un rato dilanti di e edificio pa asina e homber por a bay parkeer e auto. Entre tanto, mientras cu esaki ta tumando lugar, un homber a bin bati na e bentana, kende aparentemente tabata tras di e auto y a cuminsa insult'e. Asina a bin intercambio di palabra y seguidamente, e homber cu tabata para tras di e auto, a saca un pida palo y a cuminsa bati e homber.

Durante e maniobra aki, e homber a wordo bati. E victima a purba di kita e pida palo y durante di e forsegeo a cay riba vloer y a stoot su cabez contra un di e wielnan di su auto. Ambos victima a haya herida. Ambulance a bay cu e victima cu a stoot su cabez na e wiel pa tratamento medico avanza. Patruya a avisa ambos partido pa bay entrega keho na recherche y mirando cu tin aki maltrato cu un arma. Un di e victimanan a bay cu ambulance pa hospital y e otro a declara cu e lo bay hospital riba su mes. Mainta e lo mira si e lo duna keho. Central a wordo poni na altura.

Otro damita di anochi atraca na San Nicolas

Diarazon, pa mas of menos 4'or y 40 di madrugada, Central di Polis a dirigi patruya di San Nicolas pa un adres den Caya Captain Robert Rodger, pa un atraco. Na e sitio a bin topa cu e dama di anochi R., kende a declara cu rond di 4'or di mainta, el'a wordo atraca pa un homber cu un arma di candela. E homber tabata di color scur y tabata full na preto bisti cu un petchi preto. Atraco Team y Slachtofferhulp a bin hunto na e sitio. Central a wordo poni na altura.

Choller un biaha mas ta terroriza den barrio di Tanki Leendert

Diarazon, pa mas of menos 3'or y 3 di atardi, Central a manda patruya na Tanki Leendert Service Station, den cuadro cu molester di choller. Na e sitio a papia cu e cahera G., kende a declara cu un choller a drenta e lugar y a busca problema cu e trahador. Na yegada di e patruya, ya e choller a bay caba. Dicho choller constantemente ta terroriza e barrio. A busca den e vecindario pa wak unda el'a bay sconde. Central a wordo poni na altura.



Feliz Dia di Betico

En conexion cu celebracion di "Dia di Betico", nos oficianan lo ta cera riba dialuna, 25 di januari 2016 henter dia.

Den caso di emergencia, por yama nos Departamento di Storing libremente na 523-7147.



Wilhelminastraat 110 | Telephone: (297) 523-7100 | Fax: (297) 582-8991 | E-mail: customerservice@elmar.aw

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

SOLUCIONA E PROBLEMA FINANCIERO NO TA DIFICIL, PERO BO MESTER DI VISION, DETERMINACION Y CURASHI

GASTO DI VIAHAMENTO TA AUMENTA CU 25% DEN 2016



Fraccion di MEP ya algun siman ta studiando e presupuesto 2016, y a publica varios analisis di e presupuesto.

"Un di e gastonan cu a subi drasticamente ta gasto di viahamento, cu ta subi cu 25% den 2016. Pa e ministerio di Mike Eman tin casi 700 mil florin pa e viaha den 2016, cu ta 160 mil mas cu anja pasa. Mi ta puntra mi mes ta unda mas Mike Eman kier bay biaha. Aña pasa el'a viaha mundo rond caba. Unda mas e mester bai bishita prome cu e caba di zink e pida baranca aki?"

E gastonan total pa tur ministerio ta 1.778.000 FLORIN, pues 1.8 miyon florin. Esaki ta un abuso den tempo di crisis, cu no tin placa pa pa cuido di nos muchanan special, no tin placa pa cuido di nos grandinan, pero si tin placa pa ministernan viaha mundo rond!

Awor tur hende por wak ta pakico e gobierno di Mike Eman tin cu cobra belasting atrasa pa loco, y nan ta bin cu medida na cantidad, BBO, BAZV, cobramento pa piki sushi, schoolgeld, parkeermeter. Tur pa nan tin MAS placa pa nan por sigui viaha y fiesta.

SOLUCION DI MEP

Mi ta keda enfatiza cu e problema financiero ta simple pa soluciona. Unico cos cu bo tin mester ta un bon vision, combina cu determinacion y curashi. Y den e vision di MEP, e pueblo mester ta prome, e ser humano mester ta central, y no tin espacio

Gastonan di biahamento

	2015	2016	EXTRA PA 2016	EXTRA GASTO %
Algemene Zaken	542,600	699,500	156,900	29%
Infrastructuur	62,900	82,400	19,500	31%
Toerisme + Transport	154,800	184,400	29,600	19%
Econ Zaken	125,800	185,800	60,000	48%
Volksgesondheid	64,100	70,100	6,000	9%
Sociale zaken + Arbeid	105,000	105,000	0	0%
Justitie	141,700	182,100	40,400	29%
Onderwijs	47,100	85,900	38,800	82%
Financien	182,800	182,800	0	0%
TOTAL	1,426,800	1,778,000	351,200	25%

pa tanto gasto di luho! E gastonan di viahamento, fiestamento, huurmento, abogado mester baha. E cantidad di coordinador mester baha. Y mester bay bek na 7 minister, of hasta menos, y asina bo ta scapa

na forma masha facil 50 miyon florin SIN cu e ta afecta nos pueblo. Pesey mi ta ripiti: e solucion pa e problema financiero no ta dificil, pero bo mester tin un vision, determinacion y curashi pa para e tipo

di abusonnan aki. Ami y partido Movimiento Electoral di Pueblo tin e vision, determinacion y curashi pa haci esey", tabata palabranan di Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

FELIZ DIA di Betico

25 JANUARI 2016

Huntu nos ta celebra

ennia
Feel secure!

BANCO DI CARIBE
Banking Together

NIBanc
NATIONAL INVESTMENT BANK

Endy Croes di MEP:

Betico Croes, e heroe di nos nacion



Aña ta transcuri y hopi ta esnan cu ainda kier tende e stem di Betico. Betico Croes, un homber di un famia humilde kende a pone un solo meta su dilanti esta pa libera e pueblo di Aruba for di gara di otro islanan pa asina Aruba por ta su mesun doño y tuma su mesun decisionnan garantizando e prosperidad y felicidad di henter e pueblo. Mi tabata tin e honor na un edad hopi hoben di conoce Betico. Mi querido papa "Efe" (q.e.p.d) manera Betico tabata yam'e tabata un di su gran amigonan.

Como mucha nos a lanta hopi cerca cu Glenbert y tur su rumannan mientras Betico y Efe tabata campaña nos a comparti hopi tempo bunita den infancia cu otro. Tanta Glenda y Sofia

tambe cu nan amistad impresionante. Betico su ideal y deseo tabata pa mira henter e pueblo feliz, no obstante tur e obstaculonan cu e mester a subraya pa por a logra e anhelo di e pueblo esta "Status Aparte". Te hasta den e Himno di MEP por scucha e refran "Kibra e cadena di esclavitud pa nos dushi Aruba sersalva". Esakinan ta muestra di e meta y determinacion cu Betico tabata tin pa cu su idealnan. Como mucha mi ta corda multiple momentonan cu nos a comparti cu "Tio Betico" manera nos tabata yam'e. Mi tabata presente riba e famoso "Barco di Libertad", 24 di April 1983, dia cu Betico a wordo tira pa e polis Libier na veld di Winston. Mi por corda cu 12 di Maart 1983, dia di Ronde Tafel Conferentie unda e famoso dicho a cay na Hulanda "De Kogel

is door de Kerk". Betico a yama Aruba y ami a contesta telefoon. Aunke mi no tabata comprende hopi di politica e tempo ey, Betico a splicami den un tono di alegria "Pasami cu papa Efe pasobra nos a logra algo grandi pa historia di Aruba, esta nos "Status Aparte".

Despues cu Betico a caba di conversa cu Efe, mi ta corda cu Efe a bay pafor cu lagrima den wowo gritando Aruba Liber, Aruba Liber, Aruba Liber y a bay informa su empleadonan cu tabata trahando e tempo ey bao dak cu heavy equipment. Betico a accidenta no mucho leu di cas di mi mayornan. Aki tambe mi tabata tey y a observa momento cu nan tabata libera Betico for di e doloroso impacto promer cu aña a termina. Despues di a sufri e accidente fatal, mi por corda di a bishita Betico varios biaha na Maastricht y lamentablemente e siman cu el'a wordo traslada pa Utrecht unda mi tabata biba y studia, Betico a fayece. Glenbert a bel mi rond 6:00am ora di Hulanda y a bisami: "Endy, Papi a bay laga nos, bay hospital y warda riba nos". Asina mi por recorda mi tabata e promer persona cu a yega y a warda Guisette y familiarnan y hunto nos



bay na cama di Betico y a permanece pa algun ora eyan. Asina mi mester bisa cu desde mucha mi a lanta hopi cerca di nos Libertador Betico Croes. Como un bendicion special mi yiu homber a nace riba riba mesun fecha natal di Betico, esta 25 di Januari. Betico su amor patrio y amor pa su pueblo ta hopi grandi. Den tur su speechnan por nota e amor incondicional cu e ta desplega pa su pueblo. Carisma no tin

pa iguala. Pa por a logra kibra tur barera moviendo montaña pa convence Hulandesnan pa Aruba logra "Status Aparte" ta dunele su STATUS unico. Betico simplemente e homber humilde di Santa Cruz cu a unifica henter un pueblo merecidamente ta E HEROE di nos baranca Aruba. Pabien Aruba y ban celebra Dia di Betico engrande dialuna awor. Corda hisa bandera di Aruba!

Pickup a hit & run palo di luz na Sabana Blanco

Diahuebs mainta habitante di Sabana Blanco a scucha un desordo basta fuerte. Ora a bay mira kico a sosode, nan a constata cu un pickup a ranca palo di luz dilanti di un cas. Ora nan a kere e pickup lo keda, e chauffeur a dicidi di ranca un careda y bandona e sitio lagando e palo di luz completamente kibra. Tanto e emblema

di Toyota y un plachi di number traha a keda atra. Esaki ta evidencia pa departamento di trafico start un investigacion di biaha. Chauffeurnan tin cu corda cu hit & run ta castigabel y bo tin 24 ora pa entrega bo mes. Si Polis mester topabo, bo tin cu para pa bo consecucionan.



Dos gang a enfrenta otro na Noord

Un problema grandi a surgi diahuebs atardi na e casnan di pueblo na Noord. Aki dos gang di barío a topa otro y esaki a caba na un bululu. Na yegada di e prome unidad a topa cu sorpresa.

Un grupo basta grandi di hende riba caminda pero di biaha a solicita resfuerzo policial. Te hasta tiro di advertencia a cay debi cu e grupo a lanta cu otro dilanti di e oficialnan.

Polisnan despues di a trankiliza e problema un rato, a bay papia cu ambos grupo pa trece trankilidad den e barío. Sinembargo nan a manda aviso cu e problema no lo keda asina.



Dialuna, 25 January 2016



**Bin Celebra
Dia di Betico**

Feel Good Bingo

Cuminsando na:

AFL.4,500

na premionan efectivo

Bingo ta cuminsa: 1:00 PM

Game #1 - \$100	Game #6 - \$200
Game #2 - \$100	Game #7 - \$200
Game #3 - \$100	Game #8 - \$200
Game #4 - \$100	Game #9 - \$300
Game #5 - \$400	Game #10 -

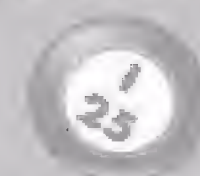
51 jamada of mas
Bonus Progressive den 50 jamada

50 jamada - Jackpot Progressive
51 jamada - AFL 2500 CASH
52 jamada - AFL 2000 CASH
53 jamada - AFL 1500 CASH

Afl. 15 pa caarchi cumpra 3, ricibi di 4 GRATIS
Pegabingo Progressive den 5 jamada

I-25ta paga AFL 500

**Golden & Silver
Progressive**



Pa mas information jama nos na VIP Booth : 520-6606

Remetido

E analista frustra ta tur bruha

Cada pasa poco dia tin un anal-ista totalmente frustra y yen di odio ta skirbi su articulo den un matutino na unda semper e ta saca su gal riba e tremendo lider di MEP, e profesional cu lo por salba Aruba di e situacion desastroso cu e ruman chikito ta hincando e pais aki aden. Hendenan cu conoce e anal-ista ta bisa cu tin dia e ta di remate y nan ta kere cu ta pasobra su jardinero stima Gaby lo no a bin pa planta comcomber cu pinda den rooi na Jaburubari.

E odio maligno cu e anal-ista aki tin contra e faam Croes y especialmente contra mr. Hendrik Croes ta data desde hopi aña, pasobra e no por guli e realidad di loke mr. Hendrik Croes a haci pa Aruba riba tereno estatal y cu e no ta "ni pia sushi" di mr. Hendrik Croes, di kende Ministerio Publico a declara oficialmente cu mr. Hendrik Croes "is niet zomaar iemand"! Sin duda algun e frase aki tabata tin un impacto demasiado fuerte riba e cerebro maligno di e supuesto anal-ista!

E anal-ista mester informa pueblo dicon e mesun corant cu ta publica su "anal-isis diarea" ta pone riba su pagina principal cu Otmar Oduber lo bay lanta su propio partido y ta menciona acerca cu Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt-Ras lo bay riba e lista di Otmar. E anal-ista por conta pueblo tambe dicon Otmar ta bisa cu e ruman chikito no ta sirbi pa ta lider y hopi cos mas. Pero ta bon pa drecha e mal beis di e anal-ista frustra aki y refresca su memoria corumpi p.e. dicon mr. Hendrik Croes "no ta zomaar iemand". Den e tantisimo reunion cu nos Libertador dfm. sr. Betico Croes a hiba na Hulanda, na final durante e "TopOverleg" di 26-28 oktober 1981 na Den Haag, a keda dicidi cu lo institui un Comision di Reino cu e nomber "Gemengde Commissie Toekomst Antillen" y cu lo bay den historia como e famoso "Commissie van Zeven"

den cual lo tin 3 miembro pa Hulanda y 4 pa Antiyas.

Esnan di Hulanda tabata: ex-premier mr. B. Biesheuvel, Prof. Dr. A.Kobber y Drs. T. Meys. Antiyas su miembronan a bira : ex-Gezaghebber Mr. M. Gorsira y ex-premier M. Pourier pa Corsou/ Bonaire, ex-minister Ing. J. Voges pa IslaRiba y ex-minister Mr. Hendrik Croes pa Aruba. E UNICO Arubano den e Comision di Reino tabata Mr. Hendrik Croes! E tarea di e "Comision di 7", tabata pa entrega un rapport riba e deseo definitivo di Aruba pa haya su Status Aparte. E "Comision di 7" a reuni pa prome biaha na principio di Februari 1982 y na fin di 1982 nan a entrega nan rapport final. Den e rapport final nan ta recomenda pa duna Aruba su Status Aparte, loke a sosode tambe na e Conferencia di Mesa Rondo cu a inicia 7 di Maart 1983 na Den Haag y a clausura dia 12 Maart 1983 cu e decision definitivo cu Aruba TA HAYA SU STATUS APARTE entrante 1 Januari 1986. Den algo mas di 2 aña y mey, Aruba mester a prepara TUR LOKE tabata necesario pa bira un pais entrante 1 Januari 1986 y Mr. Hendrik Croes tabata tin un parti esencial den hopi di esaki.

E anal-ista e tempo ey a para na banda! Pues Ministerio Publico tabata debidamente na altura di e historia di Aruba, dia nan a declara cu ora ta papia di Mr. Hendrik Croes, bo ta papiando di "NIET ZOMAAAR IEMAND"! Ta bon pa pueblo di Aruba tambe tin e debido aprecio y reconocimiento pa un yiu di tera profesional kende ta reconici den Reino Hulandes y cu tabata na cuna di Aruba su lucha pa Status Aparte y a haci HOPI pa esaki a bira realidad! E anal-ista barata y frustra mester biba cu e realidad cu e no ta "ni pia sushi" di Mr. Hendrik Croes, tampoco di Mr. Evelyn Wever-Croes y tampoco di e.o. henter famia Croes riba cual e tin tanto odio!

Polis a atende cu humadonan di marihuana bao di palo

Diarazon, pa mas of menos 6'or y mey di atardi, Central di Polis a manda patruya na altura di Eagle Beach pa hendenan cu tabata sinta bao di palo ta bebe y tira botter riba caminda publico. Na e sitio polis a parkeer nan auto y a cana bay na e hendenan aki. No por a mira ningun botter den vecindario, pero si a haya holo sterki di Marihuana. Polis a papia cu e homber J.F. sinta den un Altezza cora. El'a declara cu el'a huma un stick di marihuana y cu el'a benta esaki den bari. Polis a haya e stick aki. Den e auto tabata tin un holo hopi sterki di marihuana y por a mira cu den e auto tabata tin waterpijp, paki di vloei y lighter. Polis a haya permiso di e sospechoso F. pa busca den e auto. Den bahul a haya un tas yena cu varios atributo. E homber C.C.B. tambe a duna polis un pijp cu e tabata tin den su posesion. Tur e articulonan aki y e pida stick di marihuana a wordo confisca.

Polis lo ristra preventivamente riba arma durante Hebbe-Hebbe



OPENBAAR
MINISTERIE
ARUBA

Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta informa cu Polis lo ristra preventivamente (preventief fouilleren) riba posesion di arma durante Hebbe-Hebbe riba diahuebs 28 di Januari 2016. E ordo aki a wordo duna pa Ministerio Publico, despues cu Minister di Husticia, Alto Comisario di Polis y Fiscal Mayor a dicidi pa ristra preventivamente riba posesion di arma, y despues cu Huez Comisario a duna autorizacion pa ristra preventivamente riba posesion di arma.

Den cuadro di e accion di ristramento preventivo riba posesion di arma, KPA ta autoriza pa riba e dia ey di 28 di Januari venidero di 5'or di atardi pa su mayan 5'or di madrugada stop personanan na manera arbitrario y ristra nan pa arma na nan paña. KPA ta tambe autoriza pa ristra autonan y otro vehiculonan pa arma. Ademas KPA ta autoriza pa pidi pa habri cahanan, bahul, tasnan y otro pakinan pa ristra pa arma. Ministerio Publico a autoriza KPA pa por haci esaki Ministerio Publico na su turno a pidi e autorizacion aki na Huez Comisario, y a haye tambe di Huez Comisario.

RESULTADO DIAHUEBS 21 JANUARI DI MERDIA

Sorteo # 1395
0313
4596
7209
Sorteo # 1395
3820
Sorteo # 1395
9879
Cancer

RESULTADO DIAHUEBS 21 JANUARI DI ANOCHI

Sorteo # 5780
9695
7474
9913
Sorteo # 4824
9297
Sorteo # 3583
0410
Aries

LOTTO DI DIA 06-07-13-17-28

DIARIO
9046
9326
6154

CORSOU
0178
0268
1655

SUPER 4 8590

JAN DE RUIJTER

OVERPEINZINGEN

Vast columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, schrijft elke week een column in deze krant waarin hij het wanbeleid van deze tijd overpeinst en vergelijkt met de glorie van Aruba in het verleden. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com

HET SCHAAKSPEL TEGEN MICHIEL G. EMAN..... ZIJN KONING STAAT BIJNA SCHAAKMAT..... WIE GEEFT HET LAATSTE DUWTJE?? (deel 1)

De huidige stand in het schaakspel tegen de regering Eman

Laat ik de lezers van Solo di Pueblo eens een leuke opsomming geven van de politieke situatie op Aruba:

1. Nederland en CAft dwingen Eman om medidas te nemen om de structurele en permanente begrotingstekorten en de overheidsschulden weg te werken.
2. Mike Eman blijft maar weigeren om nog meer medidas te nemen en stuurt aan op een botsing met Nederland en CAft.
3. Nederland blijft maar aarzelen met ingrijpen omdat Nederland economische belangen heeft op Aruba en abusievelijk meent dat die belangen beter gediend worden door Mike Eman dan met een andere politieke partij.
4. Inmiddels lopen er gegronde strafaanklachten tegen ministers Oduber, Hooyboer en Paul Croes waarbij fraude en corruptie duidelijk zijn gemaakt en waarvan zelfs minister Plasterk in Nederland heeft gezegd dat die strafzaken niet zonder gegronde redenen zijn. En de strafzaken die het Openbaar Ministerie op Aruba niet wilde vervolgen lopen nu bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie.
5. Otnar Oduber begint met zijn eigen politieke partij, zogenaamd ruziemakend met Mike Eman en de andere ministers van de AVP maar dat is een truc om later met de AVP een coalitieregering te vormen.
6. Het Amerikaanse Department of Justice onderzoekt inmiddels de in december 2015 in Houston gearresteerde bekende misdadiger Roberto Rincon die zover in de pure zit dat hij niet eens op bail vrij gelaten mocht worden. Aruba wordt betrokken in het onderzoek en er gaan slachtoffers vallen onder de ministers en hoge overheidsfunctionarissen.
7. DE grote issue bij dat onderzoek gaat het hedging schandaal worden. Nos Ta Aruba is ervan overtuigd dat Rincon daarbij betrokken is en dat ook die beerput opengaat.

8. Nos Ta Aruba staat op het punt om met behulp van de verzamelde handtekeningen, het referendum op te eisen waarbij deze regering naar huis wordt gestuurd om goed, fatsoenlijk, deugdelijk, integer, transparant, sociaal rechtvaardig en professioneel bestuur op Aruba te vestigen.
9. Er komt snel een moment dat de druk op Nederland zo groot wordt dat Nederland zich er niet langer achter kan blijven verbergen dat Aruba een autonoom land is. De overheidsschulden, de strafzaken over fraude en corruptie, de onderzoeken door de Amerikanen tegen Rincon en anderen, het referendum.....de tijd is heel nabij dat deze regering omvalt.
10. Intussen is de Arubaanse bevolking ontevredener dan ooit tevoren maar er is stilte op Aruba, stilte voor de storm, wachten we op het Amerikaanse onderzoek naar Rincon? Op de ruzies binnen de AVP? Op wat CAft gaat doen? Op wat Nederland gaat doen?

*Wie zijn de schuldigen?

De ellende op Aruba is nu zelfs zo erg dat ik overal op Aruba hoor en merk dat Aruba's ellende niet alleen de regering van Michiel Eman wordt kwalijk genomen maar dat het ook de politieke oppositiepartijen wordt kwalijk genomen dat men het volk niet leidt naar een snelle verandering, naar een snel einde van deze regering. Er wordt gesteld dat het bestuur van Aruba zo slecht is dat het juist een makkie moet zijn om het omver te werpen, om er een einde aan te maken. En toch gebeurt dat niet. Dat kan inderdaad de oppositie kwalijk genomen worden. Te weinig leiding en het touw in handen nemen, te weinig energie, passie, wilskracht, te weinig dadenkracht, te berustend, te bureaucratisch, te veel afwachtend op wat anderen al dan niet gaan doen.

*Wat de oppositie moet doen

Succes komt door de combinatie van Purpose, Determination en Taking Action, waarin purpose het hebben van een doel, doelstelling, missie of visie betekent en determination hard

werk, passie, energie betekent en taking action simpelweg doen, DO IT betekent. Dit komt rechtstreeks vanuit elke basis managementopleiding en hier zien we het treurige verschil tussen managers en politici. Een politieke opponent van me vertelde me eens dat zijn succesformule berustte op Fe, Determinacion y Perseverance. Geen wonder dat die politicus niet succesvol is want er is heel wat mis met zijn opvatting: De wereld heeft HEEL LANG geleden al besloten dat geloof en politiek ver apart gehouden moeten worden en waar dat niet gebeurt zoals in het Midden-Oosten leidt het tot grote ellende; perseverance en determinacion zijn vrijwel identiek, dat is dus onnodig dubbelop en wat er naast Purpose, een onmiddellijk doel en missie, ontbreekt is DOEN, ACTIE NEMEN!! En zo zien we simpelweg en snel het grote verschil tussen managers, politici en politieke partijen: Purpose, missie, wat wil je, waar streef je naar, ontbreekt; daar wordt nauwelijks bij stilgestaan. Het enige wat van belang is bij hen is kritiek leveren, elke dag weer opnieuw zonder ook maar eens te vermelden waar de eigen politieke partij de bevolking heen wil leiden. En het ontbreekt politieke oppositie partijen aan actie nemen; het blijft bij kritiek zonder actie en zonder actie kom je NERGENS.

*If you don't know where you are going....

IF YOU DON'T REALLY KNOW WHERE YOU WANT TO GO, IT MAKES NO DIFFERENCE WHICH ROAD YOU TAKE" zegt men zo leuk en frappant in Amerika. En dat is ook wat er mankeert op Aruba, er is geen purpose, geen gevoel van een onmiddellijke missie, er is geen concrete en makkelijk te verstane doelstelling, de politieke oppositiepartijen en de bevolking weten niet precies genoeg wat ze nu eigenlijk willen (behalve dat ze graag de macht zouden willen hebben), ze weten niet waar ze heen willen, ze weten daarom ook niet welke weg te volgen om daar te komen en er is geen passie, geen enthousiasme, geen dadenkracht en vooral geen actie. En daarom zit Aruba in een patstelling, er gebeurt niets! Ik schrijf daarover door!



CENTRALE BANK VAN ARUBA

HET REGISTER VAN KREDIETINSTELLINGEN PER 31 DECEMBER 2015 ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 28, EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT KREDIETWEZEN (AB 1998 NO. 16)

Kredietinstellingen die in het bezit zijn van een vergunning ex artikel 4 van de Landsverordening toezicht kredietwezen:

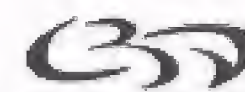
- A. Commerciële banken:**
- Aruba Bank N.V.
 - Banco di Caribe (Aruba) N.V.
 - Caribbean Mercantile Bank N.V.
 - RBC Royal Bank (Aruba) N.V.
 - BBA Bank N.V.
- B. Offshore banken:**
- Citibank Aruba N.V.
- C. Hypotheekbanken:**
- Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)
- D. Kredietverenigingen:**
- Coöperatieve Spaar- en Kredietvereniging Domane Aruba
 - Cooperativa di Ahorro y Prestamo Aruba (CAPA)
- E. Overige kredietinstellingen:**
- AIB Bank N.V.
 - Island Finance Aruba N.V.

Kredietinstellingen die in het bezit zijn van een vergunning ex artikel 24 eerste lid van de Landsverordening toezicht kredietwezen:

- A. Commerciële banken:**
- FirstCaribbean International Bank (Cayman) Limited, Bijkantoor Aruba

Instellingen die in het bezit zijn van een ontheffing ex artikel 48 derde lid van de Landsverordening toezicht kredietwezen:

- A. Pandhuizen:**
- 't Juwelenhuisje N.V.
 - Estrella America N.V.
 - Compra y Venta El Triunfo N.V.
- B. Overige instellingen:**
- H.J. Ritz N.V. (handelend onder de naam Total Finance)
 - Volkskredietbank



CENTRALE BANK VAN ARUBA

HET REGISTER VAN LEVEN- EN SCHADEVERZEKERAARS PER 31 DECEMBER 2015 ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 18, EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT VERZEKERINGSBEDRIJF (AB 2000 NO. 82)
LEVENVERZEKERAARS

Sagor Life Insurance (Aruba) N.V. (Trade name: Sagor Life Insurance)	1	Sagor Life Aruba N.V.
Union Caribe Leven (Aruba) N.V.	5	American Bankers Life Assurance Company of Florida Ltd.; Agentschap
Guardian Life Aruba N.V. (Trade name: Guardian Group Fatum Life Aruba en Guardian Group Life Aruba)	6	Pan American Life Insurance Company of Aruba V.B.A.

SCHADEVERZEKERAARS

	Ongevallen en ziekteverzekering	Motor- en vrachtwagenverzekering	Zee-, Transport- en Luchtvaartverzekering	Brandschade en andere schade aan goederen	Overige schadeverzekering
Aruba AIG Insurance Company N.V./	X	X	X	X	X
Alfa Verzekeringen N.V.					X
Union Caribe Schade (Aruba) N.V.	X	X	X	X	X
Guardian General Insurance Aruba N.V. (Trade name: Guardian Group Fatum General Insurance Aruba en Guardian Group General Insurance)	X	X	X	X	X
SAGICO Aruba N.V.	X	X	X	X	X
Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company (N.A.&A) N.V.	X	X	X	X	X
RESTON Insurance Company (Aruba) N.V.	X	X	X	X	X
Massy United Insurance Aruba N.V.	X	X	X	X	X
Papa Insurance Company; Agentschap	X				
The New India Assurance Company Ltd.; Bijkantoor Aruba	X	X	X	X	X
Richting Fondo Nacional di Garantia pa Bivenda					X
West Doctors Insurance V.B.A.	X				

Companies are in the process of running off their insurance portfolio.

ONDERE BEDRIJFSRISICOVERZEKERAARS

- Bancarib Real Insurance Aruba N.V.
- Fides Real Insurance Company N.V.
- MCB Risk Insurance N.V.
- Mondis Manufactures Insurance Company N.V.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

HET REGISTER VAN DE ASSURANTIEBEMIDDELAARS PER 31 DECEMBER 2015 ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 21 LID 1 VAN HET LANDBESLUIT TOEZICHT ASSURANTIEBEMIDDELAARS (AB 2014 NO. 6)

Assuratiebemiddelaars in het bezit van een vergunning als bedoeld in artikel 2 lid 1 van het landbesluit toezicht assuratiebemiddelaars

Turtle Island Insurance Broker N.V.
Worldwide Insurance Agency N.V.
Verdant Insurance and Management Company Group N.V.
AON Aruba N.V.
Assurantie Service Centrum Aruba A.S.C.A. N.V.
De L'Isle & Sons Insurance Brokers N.V.
Seguros Geerman N.V.
Boogaard Assurantiën N.V.
Windward Insurance Solutions N.V.
Nos Seguro N.V.

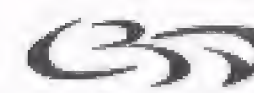
Assuratiebemiddelaars die zich op grond van artikel 2 lid 3 van het landbesluit toezicht assuratiebemiddelaars bij de Centrale Bank van Aruba hebben aangemeld

Aruba Bank N.V.
RBC Royal Bank (Aruba) N.V.
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Banco di Caribe (Aruba) N.V.

Assuratiebemiddelaars in het bezit van een ontheffing ex artikel 4 lid 2 van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (AB 2000 no. 82) die optreden als verzekeringsagenten

De volgende personen zijn in het bezit van een ontheffing om als verzekeringsagent voor Fatum Aruba N.V. en Fatum General Insurance Aruba N.V. op te treden:

De heer J. W. Isenia
Mevrouw T. D. Kelly-Hernandez
De heer G. M. Daal
De heer J. A. M. Lomans
Mevrouw M. D.D. Geerman
De heer J. W.P.J. Kaan
De heer F. J. Gonzalez



CENTRALE BANK VAN ARUBA

De heer R. Seraus

De volgende personen zijn in het bezit van een ontheffing om als verzekeringsagent voor Pan American Life Insurance Company of Aruba V.B.A op te treden:

Mevrouw S. S. Alli-Martijn
De heer J. R. Martina
Mevrouw O. D. Van Putten-Ellis
Mevrouw L. Kelly
Mevrouw A. R. Cordero-Murray
Mevrouw B. R. Simileer
Mevrouw J. M. Pesqueira
Mevrouw C. G. Monah-Trimon
Mevrouw M. N.R. Tromp

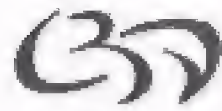
HET REGISTER VAN GELDTRANSACTIEBEDRIJVEN PER 31 DECEMBER 2015 ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT GELDTRANSACTIEBEDRIJVEN (AB 2003 NO. 60)

I Geldtransactiebedrijven die ingevolge artikel 3 lid 2 van de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven in het register zijn ingeschreven:

1. Union Caribe N.V.
2. Global Access Corporation N.V.
3. Post Aruba N.V.

II Geldtransactiebedrijven die in het bezit zijn van een ontheffing ex artikel 10 lid 1 van de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven:

1. MoneyGram International Inc.
2. Western Union Financial Services International Inc.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

HET REGISTER VAN TRUSTKANTOREN PER 31 DECEMBER 2015 ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 20, EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT TRUSTKANTOREN (AB 2009 NO. 13)

Trustkantoren die in bezit zijn van een vergunning ex artikel 2, lid 1, van de Landsverordening toezicht trustkantoren:

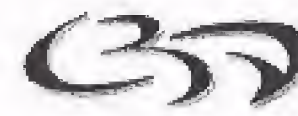
1. AMTR N.V.
2. Aruba International Trust Company N.V.
3. Arulex Trust Services N.V.
4. Ascor Trust (Aruba) N.V.
5. C.T.F. (Aruba) N.V.
6. Curado Trust (Aruba) N.V.
7. Euro Trust International N.V.
8. IMC International Management & Trust Company N.V.
9. Intima Management N.V.
10. Orangefield Trust (Aruba) N.V.
11. United Trust Management (Aruba) UTM N.V.
12. SGG Management (Aruba) N.V.
13. Standard Trust Company N.V.

Flip Flop Festival Powered by Cerbez Chill cu Walshy Fire di Major Lazer



Flip Festival Powered by Cerbez Chill a anuncia e line-up pa e Beach Party mas HOT na Aruba, tumando luga na Eagle Beach riba diasabra, 27 di Februari di 2:00 p.m. pa 2:00 a.m. E "Top Entertainers" cu lo presenta, ta: Buleria, NutzBeatz, Ritmo Real, DJ Yeimy, MC Samil, DJ Outkast di Sint Maarten,

Gyptian, T.O.K. y e headliner Walshy Fire di Major Lazer, conoci pa "Lean on", "Bumaye", y "Get Free". Flip Flop Festival Powered by Cerbez Chill su entrada ta gratis y ta estrictamente "18+ aña". Publico por trece nan icejug bashi pa cumpra cerbez Chill na caha pa un prijs preferencial. "Bottle service" tambe ta disponibel.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 18 lid 2 van de Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 nr. 16) (Ltk) deelt de Centrale Bank van Aruba (de CBA) hierbij mede dat zij op 18 november 2015 schriftelijke toestemming ex artikel 17 lid 1 van de Ltk heeft verleend aan Corporación Castillo Bertrán Aruba N.V. voor het vergroten van haar gekwalificeerde deelneming in BBA Bank N.V van 90 procent naar 100 procent.

Oranjestad, 20 januari 2016



Participacion

Adaptacion Rutanan Residencial relaciona cu Dia di Betico

Dia fiho di recoge desperdicio:

Schedule adapta 1 dia despues:

Dialuna

Diamars, 26 jan.

Diamars

Diaranson, 27 jan.

Diaranson

Diahuebs, 28 jan.

Diahuebs

Diabierna, 29 jan.

Diabierna

Diasabra, 30 jan.

Horario Landfill Parkietenbos

25 januari

Cera

Masha danki pa e cooperacion!

Serlimar ta desea pueblo di Aruba un feliz Dia di Betico!

Pa mas informacion yama SERLIMAR na 524-5080.

Servicio Completo!

Fundacion Betico Croes ta invita e pueblo di Aruba
pa nos celebra conhuntamente



Dia di Betico

Programa:

Santo sacrificio di misa pa 9:00 am

Sigui pa

Ofrenda floral na Statua di Betico Croes
riba Plaza Status Aparte- Betico Croes na Sta.

Cruz

Celebracion ta henter dia riba Plaza di Betico na
Sta. Cruz

Cuminda y un bar bon surti! Jino Jump pa
muchanan!

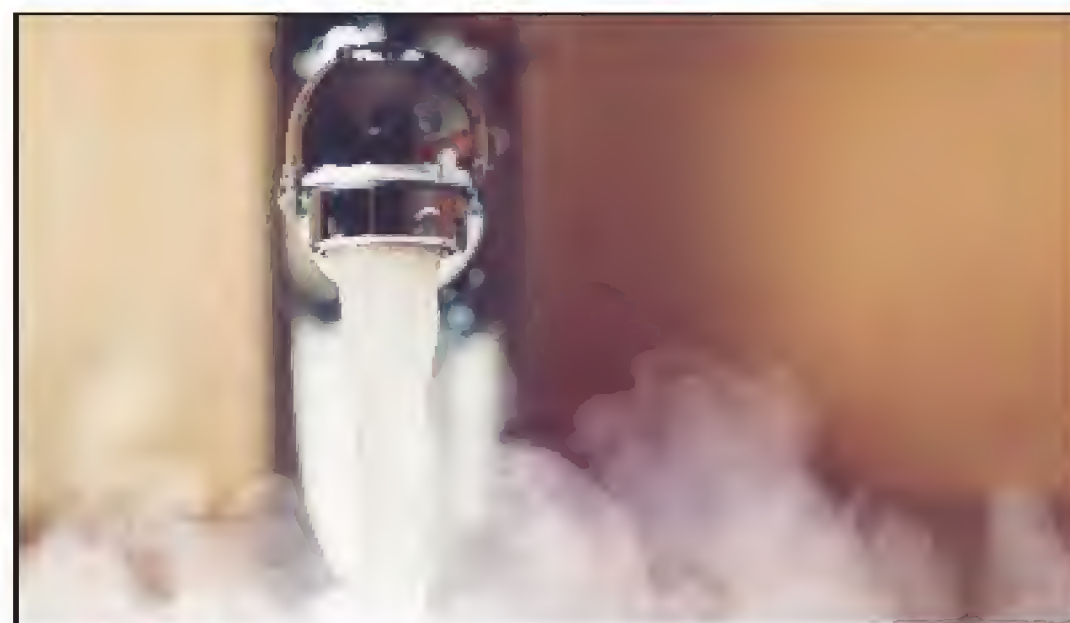
Cu cooperacion di Rene Kock:
show di diferente grupo di baile y canto
Di 4:00 pm – 5:00 pm: Grupo di Betico

Den e cas di mayornan:

un exposicion di bida di Betico hopi interesante
Nos ta invita e pueblo di Aruba pa bin celebra e
dia aki

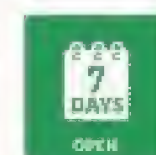
Corda hisa bo bandera pa demostra nos amor,
aprecio y gratitud na un GRAN YIU DI TERA: Nos
libertador, Betico Croes!

PABIEN, PABIEN, PABIEN!



TANKLESS WATER HEATER

- 110 V 3.5KW
- Medida compacto 7 x 11 x 3 inch
- Awa cayente consistente y sin fin
- Display digital pa temperatura



*Oferta ta valido di Diabierna 22 di Januari te Diabuebs 28 di Januari 2016, tanten cu tin den stock.



KOORYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 6pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20

www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba



DISCOVER
BACON
DONE RIGHT
BACONATOR®





Segun Sindicato Topa:

Empleadonan di IBISA no ta obliga pa traha riba "Dia di Betico"...

Envista cu nan posicion huridico no a keda regla a base di promesanan haci...



Den un nota pa prensa, Sindicato TOPA a informa riba e desaroyonan tumando lugar na IBISA.

Ta asina cu empleadonan a wordo poni riba schedule pa traha riba Dia di Betico, sinembargo segun Topa cu e empleadonan no ta obliga na traha riba e dia aki.

E problematica aki regarda e posicion huridico di e empleadonan cu ta data for di aña 2012.

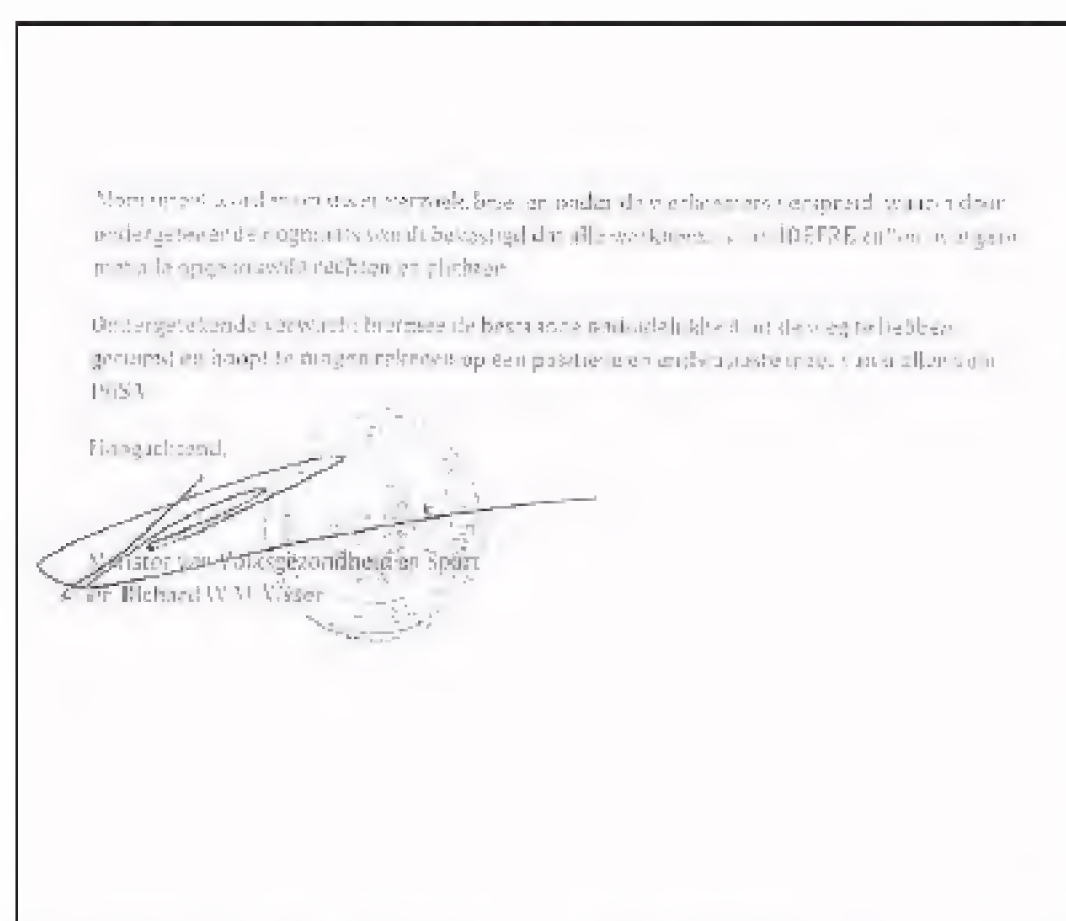
E tempo ey, e minister encarga cu IBISA, Minister Richard Visser a bisa e empleadonan den un carta, cu nan lo no bay perde nan posicion huridico y tampoco nan lo bay atras.



Es mas, nan a wordo bisa cu nan lo bay dilanti.

Awor ta bin resulta cu

Minister Schwengle kier cambia tur cos, unda ta manda e empleadonan atras cual ta haci cu nan



lo perde nan posicion huridico y lo wordo perhudica den nan salario.

E carta cu a haci e promesa aki ta wordo publica adunto, unda por mira cu dia 20 di April 2012, Minister a haci e promesa cu ningun hende mester tin worries, pasobra nan lo mantene tur nan derechonan.

Awor, bao maneho di Minister Schwengle, e no kier tene su mes na e carta aki y kier trece cambionan perhudicando empleadonan.

Ministernan mester realiza cu Gobierno ta un continuacion! Y no por ta asina, cu relaciona cu posicion huridico di empleadonan, cu cada rato cu bini otro minister, nan ta kibra promesa haci dor di e minister anterior.

Pe motibo aki mes, sindicato Topa ta bisa cu empleadonan di IBISA no ta obliga pa traha riba Dia di Betico.

Sindicato Topa lo keda vigila e desaroyo aki y lo atende ne manera apropiada.

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Bon Bini

The Real ARUBAN

Young Fellow

Bar & Grill

"GREAT LOCAL FOOD"

Friendly People, Friendly Service

Barcadera # 10 Tel.: 5856408



DIA DI BETICO 25 DI JANUARI

- Concomber stoba
- Papaya Stoba
- Cabez cu Higa
- Gallinja Hasa cu sauc Crioyo
- Pork Chop Hasa cu sauc Crioyo
- Carni stoba
- Gallinja Stoba
- Fillet Pisca
- Mochi Pisca
- Bacalao
- Cocotishi Stoba
- Calco Stoba
- Balchi Pisca
- Gabrito Stoba
- Keri Keri
- Webo di Pisca

Tur cuminda ta wordo sirbi cu: Aroz / Pan Bati / Funchi /; Batata, Salada, Banana.

Sappi: Oester - Gallinja - Carni - Pisca - Jambomondongo.

Pasa boca: Sanger Yena - Suls - Pisca Tempera - Croquet - Loempia - Prekeda - Quesillo.

Musica: For di 11or DJ Saus, 4or Tico y su Estreya y El Diamante

Minister Schwengle cu un maneho anti deportivo pa veld Nadi Croes / Crismo Angela

Mester bay paga na Compleho deportivo Frans Figaroa pa por usa veld na Sta Cruz



Ridiculez ta yega su toppunt. Ora bo no tin vision y no tin un maneho skirbi pero alavez no tin e management skills pa rond cualkier departamento pero muy enparticular "Deporte" bo lo keda pega barco y zink e deporte na Aruba. Recientemente organizacionnan ta confronta e sigiente problema. Pa huur veld di Baseball Nadi Croes/Crismo Angela pa por practica esaki a bira un tutu completo. Apesar cu tin hende trahando na

dicho veld a resulta cu esun trahando na dicho veld NO mag di cobra. Pues si Bo ta un team di San Nicolas y kier usa veld di Nadi Croes/Crismo Angela pa train Bo mester bay te Noord na Frans Figaroa. Eynan bo mester efectua Bo pago. Anto cu Bo recibo di pago Bo mester core bay bek Sta Cruz pa mustra esun cu ta rond e lugar e momento ey pa asina Bo por usa e veld. Con nos deporte por desaroya asina? Baseball cu ta pasando den tanto dolor enbes di wordo stimula invertiendo den baseball pa muchanan haya mas gana di train awor ta bin cu un maneho ridiculo. A caso Minister ta kere cu e parke aki lo ta ganando plaka? Minister ta kere cu ta negoshi tin eyden? Minister mester bin bij. Inverti y

juda e deporte crese bek. Cu e maneho descabeja di minister Schwengle aki mihor e cera e stadion y bay su cas cu e jabi. Kisas por opta pa traha 2 operatie kamer eyriba door cu mesun minister aki a lubida di traha operatiekamer den pida hospital den construcion actualmente.

E bijbouw nobo na Hospital lo bay costa nos pueblo 1 BIYON florin den 29 aña dia nos caba di pague. Esaki no ta wega pueblo pero just pa ilustra su maneho. Organizacionnan deportivo ta protesta fuertemente contra e maneho antideporte di Schwengle y ta exige pa corigi su eror den maneho y percura cu teamnan por paga na veld Nadi Croes/Crismo Angela y train mesora.

MEP TA CONTESTA MARLON SNEEK: BAY HACI BO HUISWERK Y STOP DI PAPIA COI LOCO!

CADA COORDINADOR TIN UN SALARIO AVERAHE DI 8 MIL FLORIN SEGUN E PRESUPUESTO 2016

SALARIO PROMEDIO DI COORDINADOR: 8 MIL FLORIN PA LUNA

Mike Eman	114	9,838,600	86,304
Benny Sievinger	69	6,359,300	92,164
Mike de Meza	37	3,646,300	98,549
Arthur Dowers	36	3,350,500	93,069
Otmar Oduber	24	2,267,500	94,479
Michelle Hooijboer	22	2,753,100	125,141
Alex Schwengle	16	2,019,000	126,188
Paul Croes	13	1,528,700	117,592
Angel Bermudez	7	792,100	113,157
	338	32,555,100	96,317

Partido MEP a tuma nota di expresionnan sin pia ni cabez di parlamentario Marlon Sneek (AVP). Sneek kiermeen cu MEP ta ganja cu e salario average di cada coordinador ta 8 mil florin. Cu e expresion ey bo ta mira claramente cu Marlon Sneek NO a studia e presupuesto.

Nos ta referi e parlamentario na algun datos den e presupuesto: riba e asina yama personeelsstaat bo ta mira exactamente cuanto coordinador tin cerca cada minister, y ta eynan bo ta mira cu total tin 338 persona

ta traha como coordinador. Despues bo por mira riba e documentonan di gasto di personal, cu e 338 personanan aki ta costa 32.5 milyon florin. Ora bo dividi e dos sumanan aki, bo ta yega na un salario average di 8 mil florin pa persona. Ta increible cu Baba Herde ta publica hopi potret den cual nan ta preparando pa e presupuesto, y despues Marlon Sneek ta expresa su mes di e forma ey.

ABUSO CONTRA
HOBENNAN

E abusonnan aki di parti di

Gabinete Mike Eman ta trece cune cu hobennan ta birando lomba pa e partido, pasobra nan cu ta studia no por haya trabao, pero otronan sin estudio ta gana e salario barbaro ey. Ki estimulo esaki ta pa hobennan bay sigui studia, y bolbe bek nos pais?

OVERTOLLIGHEIDSPOEL

Segun e parlamentario Sneek, Mike Eman tin 114 coordinador, pero cu den nan tin hendenan cu ta den overtolligheidspoel. Pero e no ta bisa cuanto nan ta. Ademá, esnan den overtolligheidspoel ta cay bao di ministerio di finanzas, y esey tambe ta para den e presupuesto. Pues parlamentario Marlon Sneek ta djis "tira un para", y ganja abiertamente. Un berguena total.

Den Hulandes tin un dicho cu ta bisa "schoenmaker blijf bij je leest", y den e caso aki Marlon Sneek, mihor bo keda na 'hit and run' of bay studia e presupuesto mihor prome cu bo papia coi loco.

CALYPSO HERITAGE WEEK #2 DIAMARS 26 Y DIARAZON 27 DI JANUARI NA SCOL DI ARTE SAN NICOLAS

Den cuadro di e di dos "Aruba Calypso Heritage Week", Community Research Education and Development Project (CRED) ta organiza dos dia di actividad tocante musica di Calypso y su herencia cultural den Caribe y Aruba. Esaki ta tuma luga na Scol di Arte San Nicolas. Diamars 26 di Januari, investigado cultural Gregory Richardson lo duna un charla yama 'Calypso and Belonging', unda e lo enfoca riba e cultura di Calypso y e construccion di identidad den un espacio diverso manera esun di Aruba. Despues di e charla lo mustra e documentario 'Calypso Dreams' di Geoffrey Dunn tocante e historia y desaroyo di Calypso na Trinidad. Mighty Sparrow, Calypso Rose y David Rudder, entre otro, ta aparece den e pelicula aki.

Diarazon 27 di Januari, oficialmente pa di dos biaha na Aruba, lo



mustra e documentario 'Mighty Lords, Kings and Queens; Calypso and the Politics of Recognition'. E documentario aki, produci pa cineasta Sharelly Emanuelson, ta enfoca riba e diversidad cultural di Aruba y den e cuadro aki ta toca perspectiva di diferente musico tocante Calypso y Roadmarch/Soca na Aruba. Calypsonians y musiconan manera Lord Boxoe, Young Quick Silver, Lord Cobashi, Mighty Talent, Lady K, Lady V, Mighty Reds, Black Diamond, Lady Mezzo, T Money, The Baron y Hildward Croes, entre otro, ta aparece den e pelicula.

Despues di e documentario lo tin un 'Calypso tent and Open mic night' unda cualquier calypsonian of

persona interesa por expresa nan mes den Calypso of cualquier otro forma. E por ta un composicion nobo of existente. E banda The Failures como un banda cultural forma pa e herencia rico aki, lo tye pa presenta nan composicionnan y tambe sostiene otronan cu kier contribui.

Pueblo henter ta keda invita pa atende e Calypso Heritage Week aki, unda pueblo por siña mas di nos historia, intercambia di idea y contribui na e herencia cultural aki, cu ta hopi importante. Tur hende por duna comentario of haci pregunta libremente.

Fechanan: Diamars, 26 di Januari 2016 y Diarazon, 27 di Januari 2016

Lugar: SCOL DI ARTE San Nicolas (Gazebo)

Ora: cuminsando di 6:45 pm

Idioma: Ingles y Papiamentu

Entrada: Gratis

ARUBA CALYPSO HERITAGE WEEK #2

LECTURES, FILMS AND MUSIC

26 & 27 Jan 2016

Community Research, Education and Development Project (CRED)

For more info visit: www.credproject.org/ARUBACALYPSO
www.facebook.com/ARUBACALYPSO
www.instagram.com/ARUBACALYPSO


Entrance: Completely Free

6:45 PM SCOL di ARTE SAN NICOLAS

LECTURE and FILM

Lecture on Calypso music and belonging in the Caribbean and Aruba by Gregory Richardson (Cultural Anthropologist and Calypso Researcher). The presenter has written several articles and a book on Calypso in Aruba.

Calypso Dreams is a documentary that focuses on the origin and development of the calypso art form in Trinidad and features some of the all-time great calypsonians, such as Mighty Sparrow, Lord Prender, Mighty Duke, David Rudder and many more. It's a must-see for anyone interested in music and cultural heritage. This film is a Geoffrey Dunn, Michael Home, Mark Schwartz and Eric Thiermann production.



6:45 PM SCOL di ARTE SAN NICOLAS

FILM & CALYPSO TENT

Mighty Lords, Kings and Queens: Calypso and the Politics of Recognition is a documentary produced in Aruba in 2015 by Dutch Caribbean filmmaker Sharelly Emanuelson. Through a unique perspective the documentary reflects on the diversity of Aruba's community and celebrates the insights of several musicians on the calypso scene and social issues. The film features interviews with Mighty Talent, Lady V, Lady Mezzo, Lady K, Mighty Talent, Mighty Reds, Black Diamond, Lady Mezzo, T Money, The Baron, Hildward Croes and many more.

CALYPSO TENT 'FOR THE LOVE OF IT'

During this part of the evening Calypsonians, singing Calypso music and anybody else (young and old) accompanied by Aruba's very own Calypso Orchestra Band, the FAILURES have the opportunity to present their compositions in a 'Calypso Tent' open mic setting where anything goes! Free live, extempore, Karaoke, acoustic, a bit of rock, or anything else you can think of as long as it's for the love of it. Calypso tents are small venues, like a presample a small tent (without a real tent) or even under a tree! Music and singing Calypso songs present themselves calypsonians and audiences feel, reliving good old days.

Invitacion

Pader Canisius for di Amsterdam, Hulanda ta hasi un cordial invitacion pa un Noben na honor di "La Birgen" Señora di Tur Pueblo". E nobena lo tuma luga na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz for di 25 di Januari pa 2 Februari 2016. E orario lo ta di 6or pa 7or di mainta.

Alabes Pader Canisius ta invita boso (nan) pa participa den un Retiro Spiritual cu tin como titulo "Dios ta puro amor y misericordia" cu lo tuma luga na Centro Pastoral Santa Cruz. E retiro lo tuma luga dia 29,30,31 di Januari 2016. Pa mas informashon tocante e retiro por tuma contacto cu:

- Baby Bello na 585-9446 of na 562-2771

- Ica Croes na 585-8546 of na 734-8585

Please cupro pa e retiro ta limita, pesey yama tempran pa segura un lugar.

Ta Busca

Samsung Galaxy S5 mini
nobo nobo pa afl.550.00

Pa mas info jama 5940435

Ta busca pa
cumpra

Suzuki Carry
call: 5694343

Resumen di actividadnan exitoso di 2015



Un aña sigur cu diferente reto cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa mester a atende. Un di e retonan dimas grandi tabata y ta keda ta a e momentonan aki ta scarcedad awa. Pa varios aña caba no por a mira of experencia un torencia awacero pa por yena tur reserva di awa manera damnan rond di Aruba. Posnan di awa cu Santa Rosa a instala den diferente bario tabata e solucion temporario debi cu e posnan aki tambe e awa subteranio ta cabando y tin di e posnan aki no ta den fucion mas manera ta conoci. E unico solucion cu ta keda cu no ta rendabel ta uzo di awa di WEB NV. Pero manera ta conoci esaki tin su costo asina cu fin di luna yega.

DIA PUBLICO Y MERCADO SANTA ROSA

Nos por bisa cu aña 2015 tabata uno exitoso pa nos departamento mirando e logronan cu tabata tin riba varios aspect y tereno. Pa cuminsa na menciona e exitonan

nos departamento ta traha semper riba concientesacion no

solamente di nos banda pero tambe di e pueblo di Aruba pa duna nos productornan local e sosten cu nan merece na momento di tin un of otro producto fresco na venta. Esaki claro nos ta haci'e durante di nos Dia Publico y Mercadonan cu nos ta organisa tur luna aki na Santa Rosa di cual tur te cu prome cu fin di aña di nos ultimo mercado tabata un exito rotundo. Pa prome biaha tambe Santa Rosa a organisa e celebracion di Dia di Tera cu un opendag na Arubiana hunto cu Bibliotheca Nacional Aruba. Un otro Stichting cu nos ta trahando pa algun aña caba cu tambe a bai exitoso ta Monumenten Fonds cu e popular "Fiesta di Cunucu" cu a tuma lugar den e bario di Brazil combina cu un tremendo Mercado Santa Rosa. Dunando e atencion mereci y realse na un dia hopi special pa nos piscadornan di Aruba cu ta e celebracion di "Dia di Piscado" conhuntamente cu Mercado Santa Rosa semper bon gusta mirando e acogida cu esaki ta acapara entre e bishitantenan. Semper trahando den estrecho cooperacion

cu nos seccion di pesca cu ta Centro di Pesca Hadicurari. Otro actividad cu ultimo añanan ta haya hopi atencion ta Mercado Santa Rosa conhuntamente cu Interpaso na Villa Floralina y e competencia di Cabrito y Carne.

GUIA Y PRESENTACION

Mas y mas personanan ta birando conciente pa loke ta come y bida mas saludabel. E rol importante cu nos departamento tin di stimula mas pa planta riba escalanan mas chikito den cura of den un hofi pa propio consumo. Esaki nos di Santa Rosa a cuminsa tuma nota durante ultimo aña. E interes aki a cuminsa yega na diferente instancia, scol y/of departamento y/of fundacionnan manera entre otro, Telefoon pa Hubentud, TEDEX, IPA, Funari, MFA Noord, KIA, un serie di charla informativo mensual na BNA, Schoolnan Basico y asina por sigui menciona. Motibo di esaki ta cu mas y mas nos departamento ta wordo acerca pa duna charla of presentacion. Nos departamento tambe a organisa y coordina diferente guia na bishitantenan oficial di diferente delegacion na varios di nos productornan. E team di Santa Rosa cu semper ta para cla pa informa na e mihor forma posibel con esaki mester tuma lugar pa loke ta e tema di Agricultura, Cria y Pesca.

BISHITA NA SANTA ROSA: E interes di parti diferente school y instancianan pa bishita Santa Rosa tambe a aumenta. Esaki sigur nos a tuma nota con durante henter aña e diferente bishitanan cu nos tabata haya. Mas ainda na momento cu tin vakansi di scol por bisa practicamente henter siman tin un of dos scol pa dia cu ta pasa hasi Santa



Rosa un bishita y admira nos "Cunucu Chabelito". Varios di e school of instancianan aki na momento di bishita Santa Rosa ta pidi pa e mucha por haya un bista con plantamento ta tuma lugar y esaki semper nos team ta cumpli cu tal peticion.

PROGRAMA NAN EDUCATIVO: Pa algun aña caba Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta organisa y participa den varios programanan educativo. Un di esna mas grandi durante aña ta e Green Education Symposium (GES) cu ta dirigi riba scolnan secundario. Den esaki mayoria school ta participa pa asina conoce mas di e tema cu ta wordo presenta durante di GES. Varios orador ta wordo invita pa asina nan duna un presentacion rond di e tema principal cu ta wordo enfoca pa e aña. Esaki ta wordo organisa conhuntamente cu Bibliotheca Nacional Aruba di cual mas cu 1000 alumno ta participa na esaki. Esaki semper ta wordo combina cu diferente workshop cu e alumnonan tin cu atende. Un otro bon cooperacion pa loke

tat rata programanan educativo Santa Rosa tin un bon cooperacion di "Aruba Doet" yudando cu diferente mata, gordura, y ideanan cu ta wordo solicita for di diferente instancianan cu mester di esaki. Aruba Reef Care ta otro instancia cu nos di Santa Rosa ta duna cooperacion grandemente pa por realiza e dia cu limpieza mester tuma lugar.

PROYECTONAN REALIZA: Un proyecto cu hopi expectativa y cu tur hende tabata spera riba su finalizacion tabata e proyecto di Hydroponics. Prueba a wordo hasi cu diferente berdura manera Lechuga, Arugula, Tomati y algun otro berdura y nan a bai exitosamente. E intencion ta pa sigui hasi mas prueba cu diferente berdura y mira kico lo ta mas rendabel pa sigui produci y pa duna guia na cominidad di Aruba pa cuminsa uza Hydroponics den tamaño chikito pa por produci na cas. Nos proyecto di Hooi ta otro mas cu a bai exitosamente. Varios di nos bestianan ta come for di e produccion aki cu ta wordo reparti tur mainta.

Otro logro grandi pa Turismo di Aruba

TRIPADVISOR® TA NOMBRA BUCUTI & TARA BEACH RESORT DEN E TOP 10 DI MIHOR HOTELNAN NA MUNDO Y NO. 1 DEN CARIBE



TripAdvisor® a anuncia e ganadonan di e '2016 Travelers' Choice Awards' identificando e mihor propiedadnan rond di Mundo. Bucuti & Tara Beach Resort a debuta riba e lista aki di e TOP 10 Mihor Hotelnan rond di Mundo. Bucuti tambe ta ripiti su 'performance' e aña aki y tin e honor di ta un biaha mas e Hotel No. 1 den Caribe. Adicionalmente na e honor aki, Bucuti ta wordo reconoci como e Hotel No. 3 den e TOP 25 Hotel cu mihor servicio den Caribe.

E ganadonan a wordo basa riba miyones di opinionnan cu a wordo somete den un periodo di 1 aña door di usuarionan mundialmente di TripAdvisor. Awo den su di 14 aña, 'Travelers' Choice Awards' a reconoce mas di 7000 propiedadnan rond di mundo, cu un lista di 97 pais y 8 region. E seyo di calidad di ganadonan di 'Travelers' Choice' ta encera servicio remarcabel, calidad y e balor cu e propiedad ta

ofrece na su clientenan.

"Biaheronan nan considerando nan siguiente biahe por reserva cu tur seguridad for di e seleccionnan di e ganadonan aki cu ya a encanta miyones di miembronan di e comunidad di TripAdvisor," segun Barbara Messing, Chief marketing officer di TripAdvisor.

"Na momento cu bo ta forma parti na TripAdvisor su lista prestigioso di TOP 10 Travelers' Choice Hotels mundialmente y ta wordo nombra No. 1 Hotel di Caribe pa di dos aña consecutivo, ta muestra di e dedicacion remarcabel di Staff completo di profesionalnan den Hospitalidad na Bucuti & Tara Beach Resort. Esaki ta sigur un di e mihor aprobacionnan for di nos bishitantenan fiel pa ken nos ta haci tur nos esfuerso pe pa asina nan portin e mihor experiencia vacacional," tabata palabra di propetario y ambientalista destaca, Sr. Ewald Biemans. "Ta un

gran honor pa representa Aruba y Caribe na nivel mundial danki na nos bishitantenan amabel cu a somete nan opinion y reaccion na TripAdvisor."

E tres premionan aki di 'TripAdvisor Travelers' Choice Awards 2016' ta e ultimo reconocimentonan pa Bucuti. Adicionalmente pa wordo reconoci pa su servicio excelente, e resort ta wordo igualmente reconoci pa su esfuersonan den ramo di Sostenibilidad y ta e resort na Aruba cu e cantidad di Eco-Certificacion mas halto den region. Recientemente, Bucuti a ricibi LEED® Silver certification, e unico propiedad den Caribe cu ta cumpli cu normanan halto di mihor maneho ambiental.

Bucuti & Tara Beach Resort ta felicita y gradici tur su empleadonan pa nan dedicacion y amor cu nan ta inculca den trabounan diario pa garantisar nos clientenan e mihor servicio y hospitalidad.

Continuacion di pagina 20

MAS CONOCIMIENTO PA NOS PERSONAL

Durante di ultimo aña nos departamento no solamente ta enfoca riba tur locual ta regarda Agricultura, Cria y Pesca pero tambe a enfoca pa engrandecé conocimiento di su personal. Un dinan cu nos a participa ta e training di CPHD caminda cu diferente organizacion den caribe a bini hunto ful un siman pa trata diferente punto riba e tema

di "Plant Health". Esaki ta ensena ley, diferente tipo di maleza di mata y tambe e parti di comercio den Caribe. Prome cu fin di aña nos tin un team cu a haci un bishita na un workshop na UDC Washington bou invitacion di minister Plenipotencario na Washington. Aki a haci un bishita na College of Agriculture Urban Sustainability Environmental Sciences (CAUSES). Aki por a tuma

Resumen di actividadnan exitoso di 2015

nota tambe di diferente idea y inovacionan pa por planta den areanan cu no tin mucho tereno y tipo urbano.

Asina nos por mira atras un riba un exitoso aña cu tabata 2015. Cu miras cu aña 2016 lo ta mes of mas exitoso ainda pa nos departamento di Agricultura, Cria y Pesca. Nos lo sigui cu e mesun gana y esfuerso pa duna sosten totaal na nos productornan local cu ta

sigui kere cu na Aruba hopi cos por ta posibel. Ta simplemente e gana y preserverancia mester tey pa por keda realiza.





SLEEP COMFORT
Mattress & Foam
Company N.V.

Servicio pa Fura Matras.....

Busk'e mainta, fur'e
y entreg'e atardi mes
Trabao garantisa pa bo drumi mihor



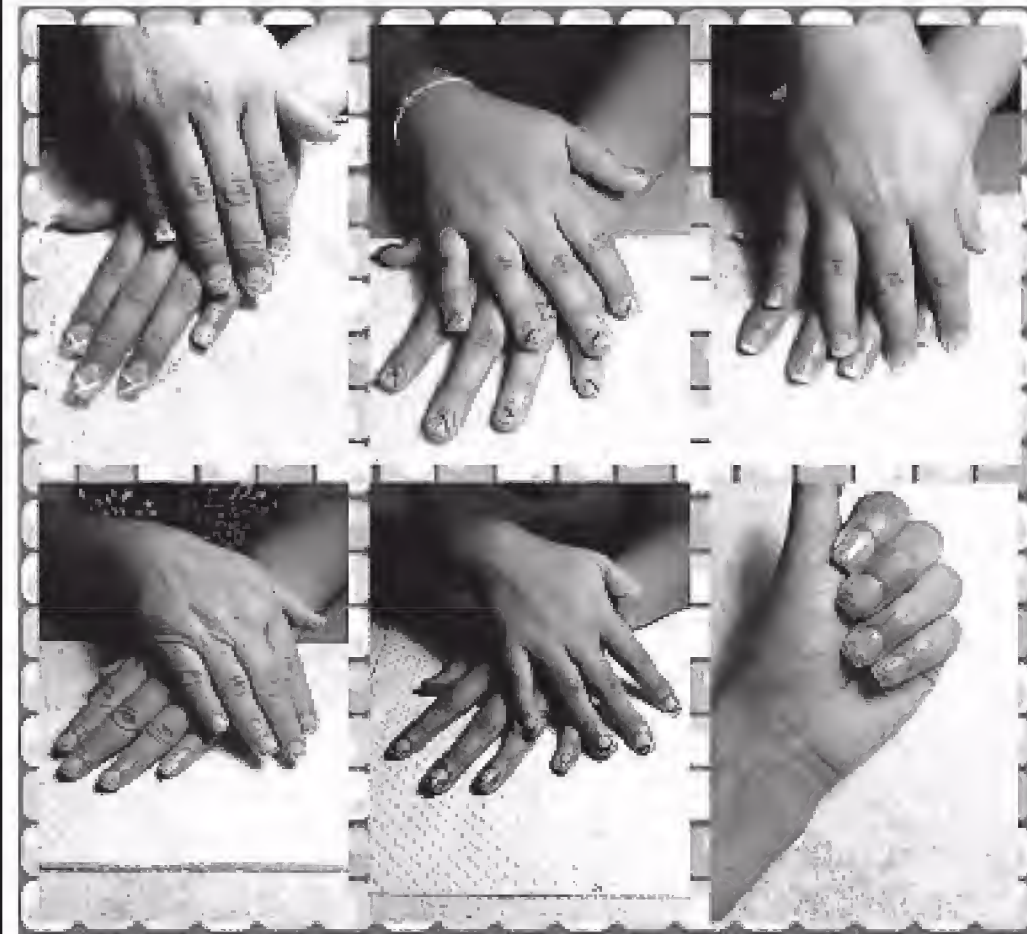
Servicio ta encera

- * Nos ta revisa bo matras completo
- * Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- * E Fabrica mas recomenda pa fura matras

Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637
Email: sleepcom@hotmail.com  Sleep Comfort Aruba

E mail di Solo di Pueblo ta:
solodipueblo@gmail.com

Haci huña bunita.....

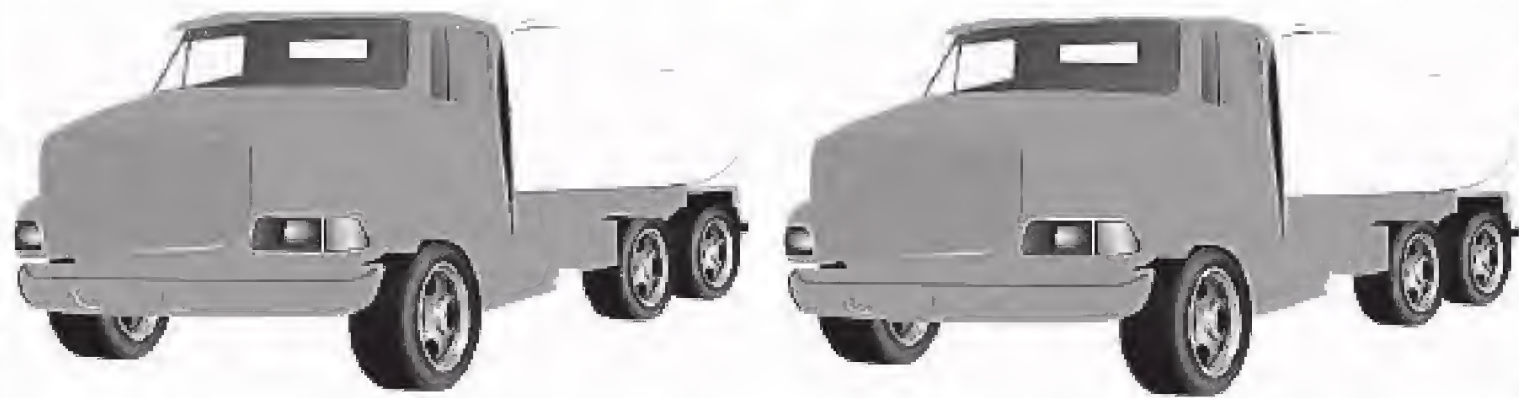


Si bo desea bo huña nan bunita, whatsapp of bel +297593-9005

Servicio Rapido

Mario's Septic Service

560-3500 / 565-4477







**Club Trappers,
pa tur ocasion!**
748-8280
**Club ta airco,
comodo pa
cualquier evento**



Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!

Dianan 23, 24 y 25 di Januari proximo:

Dia di Betico ta wordo celebra cu un delicioso brunch criollo na Aquarius Restaurant den Renaissance Mall



Tur aña di nobo ta recorda e gran personahe y politico Arubano, Betico Croes. Ta celebra su logronan, lucha y amor pa nos pais. Anualmente Aquarius restaurant situa den Renaissance Mall ta celebra Dia di Betico na un manera special brindando su clientenan un oferta

netamente 'criollo'. E anja aki por probecha di e special durante 3 dia. Riba diasabra 23, diadomingo 24 y dialuna 25 di Januari cu ta Dia di Betico.

Pa celebra di Dia di Betico disfrutando di platonan suculento haci bo reservacion trempan;

Aquarius a prepara un buffet extenso cu lo brinda tur bishitante local un brunch varia y rico na sabor criollo cuminsando for di 12'or di mèrdia te cu 3:30 di atardi pa unicamente \$32.95 pa persona (exclusivo Service Charge). Corda cu tur mucha entre 5 y 12

aña ta come pa mitar di prijs. Aquarius Restaurant conoci pa su salad bar bon surti ta invita tur famianan di Aruba pa bini hunto y disfruta di un dushi buffet, cu lo figura platonan di lama y cosnan di boca dushi tambe. Ta sigur cu un y tur lo disfruta!

Pa reservacion yama 523-6156. 'Like' Aquarius restaurant su pagina di Facebook y keda na altura di tur oferta y campanan special. For di awor, Aquarius Restaurant ta desea henter pueblo di Aruba un feliz Dia di Betico.

Garage Cordia cu special riba Toyota Yaris pa temporada di Carnaval

Alavez por inscribi pa Grupo Little Dreamers



Bishita showroom di Garage Cordia na Camacuri y admira e Toyota Yaris nobo, ultimo modelo riba un prijs special pa e temporada di Carnaval. Awo cu e prijs di Afls. 36.250, un rebaho di 1000 florin, bo por tin lo ultimo riba mercado di estilo y confiabilidad. Tambe e Toyota Corolla, ta un joya riba wiel, y pa e luna aki so lo bay tin un

prijs special. For di 52.500, e bo por haya bo Toyota Corolla pa solamente Afls. 48.800.

E dos ofertanan special aki ta valido solamente te cu dia 31 di Januari, 2016. Bin pasa na Garage Cordia y bin wak tur e diferente modelonan cu nan tin disponibel, cu ta ahustabel na bo cartera.

Den cuadro cu e

celebracion di e Grupo Little Dreamers, Garage Cordia ta anuncia cu e ultimo dia di inscripcion pa e 3 paradanan ta awe diabierna, pa solamente 35 florin, muchanan ta haya nan T-shirt, nan headpiece y un vest y tin nan participacion garantisada pa e parada di Noord (23 di Januari), San Nicolas (24 di Januari) y Oranjestad (31 di Januari).

Durante di e paradanan lo toca y canta solamente canticanan di mucha. Little Dreamers ta haci un apelacion na musiconan hoben, muchanan cu ta bay les di musica y cantantenan hoben pa tuma contacto cu e grupo pa uni cu e musiconan di Tsunami riba trailer pa un experiencia unico.



Meta principal di e grupo Little Dreamers ta pa envolbe muchanan mas den Carnaval, for di e decoracion di nan paña y e skirbimento di e canticanan, te na e presentacion di e canticanan, incluyendo musiconan y cantante. E grupo ta wordo compaña pa Tsunami y e hobennan cu ta participa na e festival di Calypso y Roadmarch Infantil y Hubenil. Tur mucha

cu inscribi pa participa cu Little Dreamers den Carnaval automaticamente ta participa tambe na un rifa pa un trip pa bay mira e astro di baseball Arubano, Xander Bogaerts den accion na Boston. E fundacion "Dare to Dream" di Xander lo percura pa un trato VIP pa su invitado hoben y e persona cu ta compafi'e.

Astrid Vries: Un Persona Homosexual basicamente ta un Ser Humano y tin tur Derecho manera tur otro Persona



Pakico mi ta toca e tema aki di personanan Homosexual ta pasobra mi a ripara cu un persona Homosexual ta esun cu mas ta wordo rechaza, discrimina, bully y poni un banda pa loke el'a scoge di ta of ta sinti cu a nase asina, pero cu ningun persona no ta tuma e tempo pa conoce e persona pa asina mira pa su mes ken e persona ta y kico ta su meta den bida. Tin cu ta usa quotenan den bijbel pa laga sa cu ta un Homosexual ta un pika den bista di Dios. E mas tristo ta cu mayoria persona cu ta usa e quote aki ta personanan cu mes ta comete pika pasobra bijbel ta bisa cu buracheria, bruheria, abusador di mucha, abusador di hende muher, un lista asina largo te na bisa cu hasta un persona cu ta ganja ta kai bow di ta un picador. Aki na Aruba scuchando diferente persona homosexual loke ta bin dilanti hopi ta e trato cu nan ta risibi den cual cu nan no ta hanje hustu pasobra nan ta sinti cu e unico diferencia entre nan cu esnan cu ta straight ta cu e persona nan straight ta sinti amor y tin un relashon entre un homber y un muher y amor di un homosexual ta entre dos homber of dos muher pero loke nan kier pa tur persona

mira y compronde cu e mesun sentimiento cu nos ta yama amor ta loke nan tambe ta sinti pa e persona cu nan kier comparti nan bida cune. Bo no por castiga un persona pasobra e ta stima un otro persona. Hopi biaha mayornan mes no ta compronde ora cu nan bin haya sa cu nan yiu ta gay of lesbian. Mayornan ta perde cabez y ta cuminsa bati e yiu, papia hopi palabra di insulto cu e yiu te na bisa cu nan no kier mire mas den cas. Pero na e otro banda hopi biaha bo ta haya cu e Tata di e yiu ta un persona cu e mes no ta un roll model, ni e Mama. Tin casonan caminda cu e Tata ta un bebedor y no ta trata su famia cu respet, e mama tambe tin su cosnan ta haci y si e yiu tin mas ruman kizas un yiu muher ta rebelde cu na edat jong a Sali na estado, un otro ruman cu a dicidi di ta den droga of ta criminal pero e trato te na saca nan for di cas no ta riba mesa pero na momento cu hanja sa cu un di e yiu ta homosexual si ta bisa cu mihor e no a nase mes. Bisando esaki y trata e yiu of cualkier persona asina ta pone cu hopi biaha ta pasa den nan mente cu lo ta mas mihor pa nan mata nan curpa of koi e caminda malo manera

cuminsa bebe y droga paso net e personanan cu a trese riba e mundo aki cu mester stima mi y compronde mi y juda mi ta duna mi e trato cu mi no merese como yiu ni como persona. Si ta asina mi mesun mayornan ta trata mi anto con ta para cu mi paso mundo eyfo ta cruel. Tin biaha berdat tin mayornan cu no ta eens pero toch mester purba cu comprension na e yiu pa wak si por cambia su bida pa e por biba straight pero no por oblige pa complase ningun persona paso lo e biba un bida infelis y lo por tuma e caminda malo toch pasobra e kier biba habri y ta su mes. Mester por papia cu otro riba e asunto wak con ta deal cune cu otro paso tur cos cu bo ta spera ta tuma su tempo pa normaliza tur cos den cas. Loke si mester straali uit ta keda encurasha e yiu riba su studio, splike di e malezanan cu tin eyfo, persona nan cu por abusa di su confianza y prepare cu si ta e bida aki e kier biba cu e lo enfrenta su mes cu persona nan cu lo discrimine, bully e y cu por haye ta wordo bati, cu hasta e por bati na algun porta cu no lo habri pe pero sigui bati na portanan cu un lo habri pa dune oportunidad den bida cu e por haya bon trabao y cu e por ta rond di personanan cu por mira su curazon di ta un persona toch respeta y

di bon manera. Tur cos den bida ta bin cu su responsabilidad. Si bo ta un persona responsabel anto momentonan dificil por ta menos carga pisa den bida pero ora cu un persona ta irresponsabel ta pone cu tur cargata bira pisa pe. Si como mayor bo no ta eens, bo tin cu laga e yiu sa cu bo no ta eens cu e bida pero ta pidi si pa bibe na duna respet na su mes y na otronan pa asina cu e por ricibi e mesun respet y trato tambe. Ta homosexual no ta necesariamente pa bisa cu e persona ta un mal persona ta djis cu e ta pensa y ta sinti diferente pa loke ta trata amor y ta stima un persona di su mesun sexo. Bo ta haya berdat cu tin algun cu ta hechador di baina pero esey nos ta haye tambe den esnan cu ta straight. Bo ta haya berdad cu delitonan cometi na otro persona tur tipo di persona ta comete esaki sea cu e ta homosexual, straight, un nacionalidad diferente, diferente color di cuero, cu e ta un persona religioso y esaki nan ta cay bao di personanan sinberguenza pero si bo lanta bo yunan bon pa respeta esakinan y nan compronde esakinan y biba honesto nos lo mira cu si bo ta homosexual of straight nos tin personanan toch honesto riba e mundo aki cu ta cla pa yuda otro, perdona otro y cu nos por biba na

pas cu otro y stima otro no matter what kiko cada un a scohe den bida pa ta. Cu Amor nos yunan por bai dilanti y bira profesionalnan. Hopi Homosexual a caba nan estudio y tin nan carera awe y ta personanan respeta den comunidat. Tur cos bon den bida ta depende riba e persona mes. Cada persona kier biba nan bida priva y sinti nan mes liber y tambe contribui na nos Pais y tambe contribui pa como famia y Amistad pa tur por bay dilanti hunto. Lo yega e momento cu cada persona tin cu y lo dicidi riba nan bida y esey mester keda e decision di e persona. E unico persona perfecto y husto ta Dios y asina mes Dios ta bisa cu nos mester por stima nos prohimo manera cu nos ta stima nos mes. Dios ta tin su motibo pa manda e mandamento aki na nos pasobra Dios tabata sa cu como Ser Humano ningun lo ta perfecto. Pero perfeccion ta sali for di bondad. Pasobra Dios ta un Dios di Amor y Bondad. Na final Dios lo husga cada persona y ningun persona ta ken pa huzga otro te na Discrimine, te na bully e persona te na bati e persona y mate. Tur Ser bibo tin Derecho como Ser Humano riba tur Derecho basico y e derecho ey mester wordo duna na cada un persona pa e simple motibo cu E ta un Ser Humano.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

2de Trekking

Landslotterij

Preparacion pa Prome Santa Comunion na Parokia Santa Filomena, Paradera 2016

Pastor Toti di Parokia di Santa Filomena, Paradera ta participa cu preparacion pa Prome Santa Comunion 2016 ta bay cuminsa den Parokia. Esaki ta specialmente pa muchanan cu ta pertenece na parokia di Paradera. Tur mucha cu ta pertenece na parokia cu ta den klas 3 di school basico cu no ta un school catolico por inscribi. Inscripcion ta cuminsa diamars awor,

dia 26 di Januari 2016 te cu diabierna, 29 di Januari na pastorie di Parokia mes.

Mester trece un prueba di bautismo y e suma di Afl 55,= pa gasto di material pa les, bela y certificado. E prome les ta cuminsa 3 di Februari 2016. E muchanan mes mester trece material pa skirbi. E lesnan ta un biaha pa siman. Como parti di preparacion e muchanan hunto cu nan

mayornan tin cu asisti tur weekend na Santo Sacrificio di Misa, sea diasabra anochi 7 or, diadomingo mainta 10 or of atardi 5:30 or.

Parokia ta spera cu mayornan tambe ta involvi den e preparacion pa yuda guia nan yiu pa asina nan ricibi nan Prome Santa Comunion cu hopi amor y debocion.

'Zika-virus Latijns-Amerika gevaarlijk voor zwangere vrouwen'

Het Amerikaanse volksgezondheidsinstituut CDC waarschuwt zwangere vrouwen om de komende periode beter niet naar delen van Latijns-Amerika en de Cariben reizen. Reden is de aanwezigheid van het zika-virus.

Het Amerikaanse volksgezondheidsinstituut CDC waarschuwde vrijdag voor het virus.

Het virus, dat wordt overgedragen door muggenbeten, is niet gevaarlijk voor volwassenen. Maar het zou wel kunnen leiden tot geboortefwijkingen bij ongeboren kinderen.

De waarschuwing geldt

volgens het CDC voor Brazilië, Colombia, El Salvador, Frans-Guyana, Guatemala, Haiti, Honduras, Martinique, Mexico, Panama,

Paraguay, Puerto Rico, Suriname en Venezuela.

De symptomen van het virus zijn koorts, huiduitslag en gewrichtspijn.

TA BENDE

1 Circular Saw 12 inch pa 300 fl
1 Finishing Sander 1/4 sheet pa 125 fl
1 Small Angle Grinder 4 1/2 pa 200 fl
Pa mas info jama 5940434

TA BENDE

2 HILTI second hand pa 1800.00 pa tur 2
Pa mas info jama 5940435

TA BENDE

Samsung Galaxy S5 mini nobo nobo pa afl.550.00
Pa mas info jama 5940435

Tip line 5926895
solo di pueblo @
gmail.com

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di Januari 2016

MA	11	WEVER
DI	12	BODERIE
WO	13	BRITT-CROES
DO	14	de CUBA
VR	15	EVERY
16 – 17 JANUARI LINDEN V/D		
MA	18	GIEL
DI	19	LINDEN V/D
WO	20	LUCHMUN
DO	21	RAMAUTAR
VR	22	TROMP
23 JANUARI LUCHMUN (Kinder Carnaval		
24 JANUARI LUCHMUN		
MA	25	GIEL
DI	26	VIS
WO	27	WEVER
DO	28	BODERIE
VR	29	BRITT-CROES
30 JANUARI RAMAUTAR (Kinder Carnaval SN)		
31 JANUARI	RAMAUTAR	

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

TA BENDE

BUICK REGAL 1996

Yama 593-7118

TA BENDE

Cas na Noord, 710 m2 tereno priva, 3 kamer, 2 baño, Afl. 450.000,--.

Oranjestad, 3 kamer, 2 baño y 2 apts., Afl. 390.000,--.

Santa Cruz ku 2 apartamento, tereno priva, 525 m2, Afl. 350.000,--.

Cas den naturaleza, Mahuma, tereno propiedad, 1.402 m2, Afl. 250.000,--.

Yama 5937118

of email wetronv@gmail.com

Sr. Rich & Kaye Marrazzo a wordo honra na Caribbean Palm Village Resort



Recientemente Sr. Rich & Kaye Marrazzo a wordo honra como embajador di bon boluntad pa e isla di Aruba .

E huesped nan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 20 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciopa e bishitante nan cu ta regresa Aruba

Sr. Ricardo Croes di ATA a hasi entrega di e certificado aki durante un ceremonia oficial na Caribbean Palm Village Resort junto cu Mislady

representante di e hotel. Rich ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hende

nan amabel. Ariba e potret nan por aprecia Sr. Croes di ATA junto cu e Rich & Kaye incluyendo nan famia y tambe Mislady di Caribbean Palm Village Resort.



Orange matras
Olijfstraat 23D
TEL; 588-7468 /592-3344

Nos tin tur size di matras y box
Nos ta fura matras - box- set
di sala- set di comedor-TV Chair.

Pa bo drumi dushi

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280

**Laga Solo di Pueblo
cubri bo celebracion,
bo fiesta, b-day, of
casamento!**
Yama nos fotografo na:
748-3293



Sv Britannia Total Finance / Bright Bakery ta gana Estrella 3-0 den Copa Betico

Sv Britannia ta marca historia di marca un gol den 37 seconde

Diarazon anochi tabata tin continuacion di Copa Betico Croes 2015/16 pa locual ta semifinal, ora cu e pumanan di Piedra Plat esta Sv Britannia Bright Bakery a topa Sv Estrella / Digicel den C.D. Guillermo P. Trinidad na Dakota. E wegata cuminsa y den 37 seconde e hungador di Sv Britannia Pizza Hut Carlos Caro ta wordo benta abao den area penal y asina corectamente refree ta pita penalty. Johnatan Ruiz ta tuma e pinalty na su cuenta y ta anota pa manda su equipo ariba 1-0 marduga den wegata. Segun e minuutnan tabata pasando Sv Britannia

Sport4all tabata tin un dominio leve ariba Estrella Digicel y no a tarda mucho cu John Lugay ta amplia e score na 2-0 despues di a remata di serca den gol y asina halftime a bay aden. Te na halftime Sv Britannia Vitamalt a keda cu e dominio pero den di dos tempo Sv Estrella a sali mas decidido y a cuminsa pone presion ariba e defensa di Sv Britannia Toal Finace encabesa encabeza pa Pierresaint kende mester a wanta duro pa mantene nan gol limpi. Nos por a ripara cu e keeper di Sv Britannia Bright Bakery no tabata den su mihor

dia y cu suerte tabata na su banda. Mientras cu di dos tempo ta andando Estrella a haci algun cambio ariba tereno y di e forma aki a sigui pone presion ariba e team di Piedra Plat y casi na final di tempo ta Jonathan Ruiz un biaha mas ta anota pa Sv Britannia Frisian Flag y pa e pumanan bay cas cu e victoria y pasa pa e gran final di Copa Betico Croes cu lo tuma lugar dialuna 25 Januari 2016. Un pabien ta bay pa e pumanan di Piedra Plat cu un biaha mas ta pasa pa e gran final di Copa Betico y tambe na Estrella cu a hunga un bon wegata.



Diarazon atardi pa anochi na veld di Dragon Hitters a tuma lugar un tremendo wegata entre Giants Snack Pack y Braves durante campeonato di PONY Baseball Copa Betico 2016. Pitcher habrido pa e team di Giants Snack Pack tabata Ronnie Sanchez y pa e ekipo di Braves tabata Jerwin Magallanes. Den e prome inning ya caba Braves ta bay dilanti 3-0 despues ta sigui amplia e score cu dos careda mas haciendo e wegata 5-0. E ekipo di Giants Snack Pack ta reacciona bek cu 4 careda den di 3 inning.

Den e ultimo oportunidad pa e ekipo di Giants den un forma dramatico Giants ta laga e ekipo di Braves riba tereno y asina e wegata termina 7 - 6. Best Batters nan pa e ekipo di Giants Snack Pack tabata Wilson Mavarez 1-3, Glenrick Maduro 2-2, Ronnie Sanchez 1-2, Cal Maduro 1-1, Carlwin Maduro 1-1. Pa e ekipo di Braves Ashe Ammerlaan 1-2, Danilo Toro Mesa 1-2.

Den un otro partido e ekipo di CBN Mivi Impact ta gana Blue Marlins High Performance cu e score

Giants Snack Pack ta laga Braves riba tereno

di 9 - 5. Pitcher habrido pa Blue Marlins High Performance tabata Zarik Tromp y pitcher habrido pa CBN Divi Impact tabata Amir Bergen. Durante e prome inning caba CBN Divi Impact ta bay ariba cu 5 careda pero na final di e prome inning Blue Marlins High Performance ta reacciona bek unda nan ta score 5 careda y asina empata e partido 5-5. Despues e picheo di CBN Divi Impact a domina e partido y na final e score a keda 9 - 5 pa e ekipo di CBN Divi Impact. E best batters nan pa CBN Divi Impact tabata Shawn Webb 1-2, Daniel

Hernandez 2-3. Pa e ekipo di Blue Marlins High Performance Vinshley Winterdaal 1-2 (in the park Homerun).

Nos por a mira cu durante weganan di campeonato PONY Copa Betico 2016 hopi mayornan a bin veld pa presencia weganan y apoya e mucha nan.

Asina wegata nan ta sigui, por mira e schedule di wegata nan riba e website di PONY cual ta www.ponyleaguearuba.com nos ta invita henter pueblo di Aruba pa bin presencia e tremendo partido nan cu lo tuma lugar den e dia nan venidero te cu dia 14 di Februari unda lo tin e final di Copa Betico 2016.



BACKHOE & BOBCAT SERVICES

**Lanta sushi, rosa
tereno,
Coba pos
pa fundeshi, santo
y
piedra
Pa mas info yama
593-5050 of
592-1116**

GRANDIOSO TORNEO "ZABATAYA" 2016 NA LA ROCA!!



E conosido rumshop LA ROCA na Moko, e luga caminda abo no ta wak "nan", pero "nan" si ta wak bo, ta organiza Diadomingo awor, 24 di januari, un biaha mas su clasico torneo di bolas criollo na honor y recuerdo di defunto sr. Hector Ruiz, na bida un gran valuarte, amigo y patronizador di La Roca. E torneo aki lo wordo teni manera di custumber den e "Moko Bull Fight Arena" patras di La Roca, y lo cuminsa pa 11'or di mainta.

Aña pasa un ambiente enorme a reina den e "Balls Arena" di La Roca, y atrobe ya di tempran por a wak e team di "ingeniero" bao guia di Michael "Opname" trahando duro pa pone e veld den "top condition" pa e torneo di diadomingo awor. Mescos cu ultimo añanan ta di spera cu e bataya lo ta bay ta durisimo atrobe,

ya cu ta varios team experto lo tey atrobe! Aña pasa tabata un "close call" y nada menos no ta wordo spera e biaha akinan atrobe, ya cu'n biaha mas bolicheronan manera Tico "A" te cu Tico "Z", "The Figaroa Twins", "The Rolling Rocks", "The Kilowatt Zappers", "De Analfabeesten" y varios mas lo haci acto di presensia!

Pa esnan cu tey mas p'e ambiente cu p'e bolanan, claro tin amplio actividad pa participa na dje. Lo ta bay tin e conocido y famoso BBQ di La Roca y tambe e mundialmente famoso Bar rand rand gestock cu bebidanan exotico manera e renombra "tropenbier"! Pa esnan cu'n paladar sofisticado lo ta bay tin e conosido "snacknan pa mañan", y pa esnan cu kier eleva nan "AI-KIU", lo ta bay tin extenso

oportunidad di debati cu e legendario "Dr. Phil", kende por sierto muy pronto lo bolbe cuminsa un otro gira internacional! "Dr. Phil", gradua cum laude den "levensonderzoek", hunto cu e maestro den "enamoracion" y "seismografia", esta propetario di La Roca Roly "descansation" Ruiz, lo introdusi bo na un tesoro di palabra nan nobo den papiamento manera "hunga hooker", "bay recap", y "trip mane socialista"! Tur esaki y mucho mas bo por disfruta den e "cocktail lounge" parti dilanti di La Roca!

Pues pueblo amante di un bon ambiente, bini uno bini tur Diadomingo awor 24 di januari cuminsando 11'or di mainta na La Roca, e tan aclama torneo anual bolas criollas ZABTAYAAA!!! Yega!

Ainda tin oportunidad pa inscribi na "Paseo riba bicicleta na Playa Pabao"

Directiva di Centro di Bario ta anuncia su prome actividad pa 2015. Ta trata aki di un paseo riba bicicleta cu lo tuma lugar dialuna 25 di Januari esta Dia di Betico. E actividad aki ta den cuadra tambe di e actividad anual di "Tin Union Familiar" (TUF). E actividad aki ta enfoca y stimula e importancia di tin un union den famia. Den pasado TUF a wordo organiza cu exito na unda famianan ta uni y participa na e actividad aki. E aña aki a dicide pa organiza un biaha mas un paseo riba bicicleta na unda famianan por uni ya cu mayornan por participa hunto cu nan yiu(nan) riba bicicleta. Tambe bisiñanan, clubnan deportivo, schoolnan y barionan por forma nan grupo. Manera ya menciona e actividad aki ta tuma lugar Dia di

Betico. Mainta 9 or ta sali rumbo pa Arashi pasando via Bubali y San Miquel. Lo regresa Centro via e caminda grandi di Nord. Lo tin musica pa compaña e grupo. Inscripcion ta tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna di 8 or pa 12 or y di 2 or pa 6 or y tambe lo tin oportunidad pa inscribi dia di e actividad prome cu 8.30am. E prome 200 persona cu inscribi lo ricibi un T-shirt. Lo cobra e suma di 5 florin cual ta inclui awa y fruta. Nos grandinan y chikitinnan tambe por participa ya cu tin un bus disponibel. Directiva di Centro di Bario Playa ta participa cu diasabra mainta 8'or pa 12'or y dialuna mainta pa mas tarda 8.30 am tin oportunidad pa inscribi.

**Tip line 5926895
solo di pueblo @
gmail.com**

Aruba Triathlon Association a organisa dia 17 di januari ultimo e GUARDIAN GROUP Warm-Up Sprint Triathlon na Boca Catalina.

Esaki tawata e prome evento pa aña 2016...

48 tri-atleta a competi cu otro den landamento, ciclismo y coremento. Tawatin 2team di relevo, un den cada categoria.

Den totalidad e tri-atletanan mester a landa 750 meter, core un distancia di 20 km riba bais, y sigui e careda na pia.

E grupo di Kids alanda 375 meter, core un distancia di 10 kilometer riba bais y despues continua cu un careda na pia di 2.5 km.

Den e distancia aki tabatin participacion tambe di adulto cu pa prome biaha a participa na un Triathlon.

E ruta di ciclismo tabata e buelta entre Malmok y Bakval.

Pa loke ta e careda na pia, esaki a tuma lugar entre Boca Cathalina y Arashi.

A.T.A. kier a gradici su sponsornan: Guardian Group y Subsidie Commissie cu a haci e evento aki posibel.

Un danki di curazon ta bay pa tur nos boluntarionan y tur persona cu a bin apoya e atletanan e mainta trempan ey.

Pa mas potret Facebook: Sandra Postma.

Ta topa bek pa e Guardian Group OFF Road Aquathlon, dia 21 di februari 2016 na Arashill!

Inscripcion ta sosode via: www.arubatriathlon.com



Resultado Final GUARDIAN GROUP Warm-Up Sprint Triathlon

SUPER SPRINT Age Group Results for Male Under 10

1 Jansen Christiaan
00:44:05.581

2 Semeleer Rylan
00:50:32.092

3 Nooijen Kyan
00:52:51.560

SUPER SPRINT Age Group Results for Male 10 - 11

1 Huffnagel Yona
00:37:57.280

2 Morales Justin 00:39:37.708

3 Banwari Julien
00:50:11.988

4 Ringens Michiel
00:51:30.408

SUPER SPRINT Age Group Results for Male 12 - 14

1 Eights Giannon
00:33:22.102

SUPER SPRINT Age Group Results for Male Open

1 Urving Maximillion
00:35:46.785

2 Kasemier Wouter
00:40:59.826

3 Kock Sergio 00:43:50.656

SUPER SPRINT Age Group Results for Relay

1 Jaydon Croes/Kyra
Pena/Denise Brouwer
00:37:31.244

SUPER SPRINT Age Group Results for Female 10 - 11

1 Jansen Rebecca
00:50:35.124

2 Nooijen Nila
00:58:02.912

SUPER SPRINT Age Group Results for Female 12 - 14

1 Laurence Dytaysha
00:46:20.684

2 Laurence Dyshanty
00:47:41.133

SUPER SPRINT Age Group Results for Female Open

1 Voorn Marjolein
00:48:50.469

2 Jansen Yahaira
01:01:24.820

SPRINT Age Group Results for Male 15 - 19

1 Postma Renze

SPRINT Age Group Results for Male 20 - 29

1 Toppenberg Sean
01:16:29.248

2 Prato Gabriel 01:17:58.534

3 Husken Ime 01:23:31.582

4 Rojas Luis 02:00:55.358

SPRINT Age Group Results for Male 30 - 39

1 Simons Jeroen 01:13:30.765

2 De Cuba Bryan
01:20:39.927

3 Cybul Alex 01:22:17.704

4 Conceicao Bruno
01:23:10.707

5 Lopes Bryan 01:24:21.898

6 Jansen Marlon 01:24:24.156

7 van Os Arnoud 01:25:12.321

8 Gomez Francis 01:28:07.064

9 Vieira Oliver 01:39:02.228

SPRINT Age Group Results for Male 40 - 49

1 Dirks Lucien 01:10:48.201

2 Colloca Sergio 01:15:01.928

3 Croes Giovanni.L
01:24:07.582

SPRINT Age Group Results for Male 50-59

1 Keur Herman 01:26:02.614

2 Croes Glenn 01:41:25.897

3 romp Alex 01:42:47.519

SPRINT Age Group Results for Male 60+

1 Ammerlaan Rubert
01:59:31.004

SPRINT Age Group Results for Relay

1 Flory Kock/Jair Santiago/
Melvin Dabian 01:06:48.210

SPRINT Age Group Results for Female Open

1 Smith Linda 01:16:52.747

2 van Gigch Bianca
01:26:06.007

3 Ellestad Julia 02:00:50.601

4 Montague Andrea
02:00:52.306

AVISO PA BOTO CHIKITO SMALL CRAFT ADVISORY WAARSCHUWING VOOR KLEINE BOTEN

DEPARTAMENTO
METEOROLOGICO
ARUBA

1600 AM AST DIAHUEBS
21 JAN 2016

AVISO PA BOTO CHIKITO
TA VALIDO DIAHUEBS 21
JAN 6 PM TE DIASABRA
23 JAN 6PM

AREANAN AFECTA....

COSTA NOORD
COSTA DI ARASHI...
HIGH RISE Y LOW RISE
HOTELS....

SYNOPSIS...

LABADERNAN MODERA
BINIENDO FE NOORD
NOORDOOST A WORDO
CREA DOOR DI UN
FRENTE

FRIU DEN REGION

DI OCEAN ATLANTICO Y
LO CUMINSA JEGA NOS
COSTANAN DIAHUEBS
ANOCHI I LO DURA

POSIBLEMENTE TE
DIASABRA.

ALGUN DI NAN LO
REFRACTA Y LO HACI E
LAMA NORMALMENTE
PROTEHA CERCA E
AREA

DI BEACH UN TIKI
BRUTO.

ACCION DE
PRECAUCION....

USADONAN DI LAMA
TA WORDO AVISA PA
TENE CAUTELA CERCA
E AREA DI COSTANAN

MENCIONA Ariba.

DEPARTAMENTO
METEOROLOGICO
ARUBA

1600 AM AST DIAHUEBS
21 JAN 2016

Expectativa pa Parada di Mucha San Nicolas ta grandi!

Diadomingo awor Parada ta Sali 2'or di atardi

Expectativa pa Parada
di Mucha San Nicolas ta
grandi!

Diadomingo awor Parada
ta Sali 2'or di atardi

SMAC ta desea di informa
e pueblo carnavalesco cu
diadomingo 24 di Januari
ta toca turno na San
Nicolas pa briya cu su
Parada di Mucha.

Programa pa start sali
2'or en punto for di Joe
Laveist Sport Park,
publico na banda por
spera un parada yena di
fantasia, creatividad y
ambiente.

E secuencia di e gruponan
ta lo siguiente:

1. Grupo Champagne
Kids ta habri parada
cu nan Reina Infantil
Layevska Farro.

Ta participa cu 125 mucha

Tema: Barbie Rockers

6 Mini-Roadpiece

1 Carosa

Banda: Tsunami

Little Dreamers ta join
Champagne Kids

Dilanti di banda Tsunami

Ta participa cu 100 mucha

Tema: Dream Car

2. Little Groovers

Ta participa cu 75 mucha

Tema Under the Sea

Opening Banner

3 Bodypiece

3 Shoulderpiece

2 Mini-Roadpiece

Banda: Le Groove

3. Nos Futuro

Tema: Glitz and Glamour

Ta participa cu 75 mucha

4. TOB Kids

Ta participa cu 175 mucha

Tema: Super Heroes

4 Roadpiece

5 Mini-Roadpiece

Banda: D-Vibe/N'Fuzion

5. Deja Kids

75 mucha

Banda 4Real

6. Last Lap Band B.M.W.

Ruta di parada ta Joe
Laveist Sport Park-
Pastoor Hendrikstraat-
Caya Dick Cooper-Caya
Captain H. Rodgers-
Lagoweg-Bernhardstraat-
Vuylestekenstraat-
Pastoor Hendrikstraat-
Lagoweg-Joe Laveist
Sport Park.

SMAC y tur grupo di
mucha ta invita pueblo di
Aruba pa bin San Nicolas
pa goza, anima y apoya
tur e muchanan riba e
ruta di carnaval. Corda
bon, e parada ta start 2'or
di atardi y camindanan lo
wordo sera for di 12 'or di
merdia.

Carnaval 62, te cos, bon
cos!

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIerna 22 DI JANUARI 2016

COMPILA:

DIAHUEBS 21 DI JANUARI 2016 17:00 (21:00 UTC)

ALERTA- LABADERNAN MODERA BINIENDO FE NOORD NOORDOOST LO CUMINSA JEGA NOS COSTANAN

DIAHUEBSANOCHILODURAPOSIBLEMENTE TE DIASABRA.

TEMPO:

DIAHUEBS ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWASERO PASAJERO

DIABIerna: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWASERO DI CORTO DURACION

TEMPERATURA MAXIMO 29 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 24 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHAWA AWE NOCHI 06:37 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 07:06 AM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION ENTRE NOORDOOST TE OOST Y MODERA;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 29 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)

SITUACION GENERAL:

EKSTENSHON DI UN AREA DI PRESHON HALTU RIBA OCEAN ATLANTICO LO SUPRIMI MAYORIA FORMASHON DI

NUBIANAN SIGNIFICANTE DEN PROXIMO 24 ORA. SINEMBARGO POR SPERA UN AWASERO LOCALMENTE DEN

ORANAN DI MARDUGA I MAINTA DI DIABIerna; SOBRA DI DIA TEMPO LO KEDA SECO.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE 6 PIA DEN LABADERANAN MODERA

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 26 GRADO CELSIUS.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 30 / MIN 25 / 0.0

HADICURARI MAX 27 / MIN 25 / 0.0

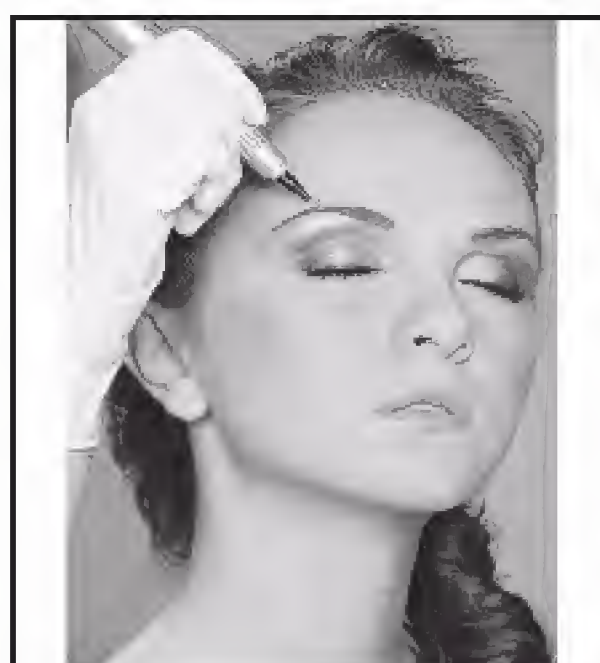
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIABIerna 22 DI JANUARI 2016 17:00 (21:00 UTC)

Oracion di Dia



Rumannan nos no mester ta indiferente pa e paso di Hesus pa nos bida. Hesus sa di nos parálisis y E ta desea di sana nos y duna nos un bida nobo. E ta mustra nos con Su amor no tin limite y ta sobrepasá loke pa hende ta imposibel; laga cu Señor awe transforma henter nos ser y asina E ta derotando tur loke den nos bida tin nos inmovibel, incapas di duna amor y pordon. Laga awe nos renoba nos fe y nos laga Dios restaura nos bida y transforme den obranan cu ta bai den beneficio di tur esnan cu tin mas mester di dje y tambe esnan lubida. Laga nos resa tambe pa nos Gobierno pa e leynan por protega esnan mas debil den nos comunidad

Amen



***Permanent
Make-Up?***

***Dilailah
Beauty Clinic***

Tel: 856-7272

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan dañá of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

*Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.
Mas di 15 aña di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord*